BON DIA Aruba

Dialuna 22 di December 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Parada carnavalesco pa Hildward



Ayera tabatin un rij largo di personanan cu a dispidi di Hildward Croes cu a keda crema na Colombia. Awe tin un otro oportunidad na Plaza Betico Croes. Pero prome su restonan ta bay riba e trailer conoci di su Dushi Band y ta forma un parada carnavalesco. Por lesa den e edicion aki kico ta e ruta di e parada. **Lesa mas riba pagina A2**

Baluarte di cultura fayece



Hubert 'Lio' Booi a fayece diasabra na edad di 95 aña. Sr. Booi a skirbi literatura, obra musical y tambe e tercer couplet di Aruba su himno. El a nace na Boneiro na aña 1919 pero desde añanan 30 tabata biba na Aruba.

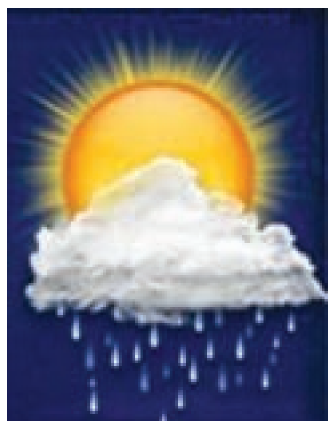
Lesa mas riba pagina A3

Estudio local riba Aedes Aegypti



Otro aña GKMB kier cuminsa cu estudionan entomologico, riba e sangura cu ta causa Dengue y Chikungunya. Cu e resultadonan por adapta y mehora e procedura di trabou, manera spuitmento.

Lesa mas riba pagina A7



Pronostico di tempo:

Poco nubia y yobida

ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta masha poco nubia. Temperatura maximo ta 31 ° grado celsius y temperatura minimo ta 26 ° grado Celsius

Tempo pa mainta : Parcialmente nubia te principalmente poco nubla. Maximo: 31°. Heat index te 35°. Indice ultravioleta: 8. Biento di oost alrededor di 19 nudo cu rafaga di 29 nudo.

Tempo pa anochi: Poco nubia te parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa despues di madruga.
Biento di oost alrededor di 18 nudo cu rafaga di 28 nudo. Posibilidad di awa menos di 20%.❑

Parada carnavalesco pa despedida Hildward Croes

ORANJESTAD – Awe tardi e restonan di Hildward Croes ta sali riba su trailer di Dushi Band pa forma un 'parada' chikito den un forma carnavalesco.

Asina famia y amigonan kier duna un homenahe na e artista cu a fayece siman pasa despues di perde un bataya contra cancer. Ayera tabatin e prome ocasion unda por a dispidi di e musico cu cariñoso ta wordo yama 'e Principe'. Esaki tabata na Aurora Funeral Home.

Sr. Croes a keda crema na Colombia unda e tabata pa tratamento.
E restonan tabata den un urna presenta y un rij largo di hende a bin pa condoleer. Pa motibo cu hopi hende kier mustra nan respet, ta duna awe un otro oportunidad pa dispidi.
Esaki lo tuma luga di 5 pa 7 di anochi na Plaza Betico Croes y lo tin presentacion musical tambe.

Ruta

Prome cu esaki, di 4or atardi lo sali for di Aurora Funeral Home e restonan mortal di Hildward riba su trailer di Dushi Band. E famia ta laga sa cu lo tuma e ruta direccion aeropuerto, subi rotonde bay rechts direccion Pricesmart, subiendo Avenida Milo Croes te rotonde di Banco di Caribe pa subi Vondellaan y termina na Plaza Betico Croes.

"Dje forma aki nos ta duna Hildward e ultimo oportunidad di recore un parti di e ruta Carnavalesco riba tononan di su Dushi musica. Un y tur ta invita pa homenahe Hildward riba e ruta di un actividad cu tanto el a stima, carga y promove, pa finalmente riba Plaza nos rindi Homenahe Musical postumo como su despedida. Aki lo tin e oportunidad pa duna condolencia na su famia y tuma despedida di Hildward." ❑



Na edad di 95 aña

Baluarte di Cultura Hubert Booi a fayece



ORANJESTAD – Diasabra un di e gran baluartenan di Aruba, esta Hubert "Lio" Booi a fayece na Aruba.

Sr. Booi a skirbi literatura, obra musical y tambe e tercer couplet di Aruba su himno. Un parti di su trabou den e periodo aki ta na Biblioteca Nacional Aruba den forma di un coleccion di grabacion y manuscrito di entre otro storia y entrevista cu hende di edad halto, cu Shon Lio hunto cu Ito Tromp a traha.

Sr. nace na Boneiro na aña 1919 pero desde añanan 30 tabata biba na Aruba. Tabata viudo di Flora Quintina Coronel y tabata biba na Kamerling Onnestraat 27. E ta tata di un yiu hombre y 4 yiu muhe. El a traha na gobierno y despues di a traha como empleado di banco y como tenedo di buki, sr. Booi a bira hefe suplente di Oficina di Turismo y di Arubaanse Voorlichtingsdienst.
Na 1963 el a bira hefe di Oficina di Cultura y Educacion y di 1978 te ora cu el a bay cu pensioen na 1980 el a traha como Hefe di Instituto di Cultura. Departamento di Cultura y minister encarga cu Cultura, a duna palabranan di condolencia pa su famia.

Su obranan

Sr. Booi mes tambe a produci hopi; 'Perla di Caribe', 1955, obra teatral; 'Golgotha', un drama religioso, publica den "Antilliaanse Cahiers", 1969; 'Muchila', un antologia cu poesia y prosa, 1969 y 'Amor di Kibaima', musical, 1969.

Como poeta di obra na Papiamento sr Booi a skirbi entre otro texto di cancion pa Padu Lampe.

Na aña 1999 sr. Booi a ricibi e premio literario 'Cadushi di Cristal' pa su contribucion na idioma Papiamento y su literatura. Y Instituto di Cultura (awor Departamento di Cultura) tambe a reconoce Hubert Booi su trabou: e patio na Cas di Cultura ta carga su nomber desde 2003. 22 di februari 2007 a presenta un antologia di su obranan cu diferente texto nunca antes publica, esta 'E flamingo di Aruba'.



Idioma

Manera menciona sr. Booi tabata hopi interesa den e idioma Papiamento y a duna hopi hende curso. Banda di esaki e tabatin di diferente otro idioma entre otro Latin y Ruso.❑

Finalmente Husticia ta confirma Hassell director nobo KIA

ORANJESTAD –Bon Dia Aruba a haya e '1%' cu ainda tabata falta pa ministerio di Husticia por confirma '100%' cu Trudy Hassell lo bira director di KIA.



1 januari proximo e comisario di polis lo asumi su posicion nobo. 17 di december Bon Dia Aruba a trece e noticia caba di un di su partnernan, NoticiaCla.com. Pero ministerio di Husticia no kier a confirma y e siguiente dia hasta a bisa cu e procedura di solicitud ainda tabata andando. Pero riba 19 di december minister di Husticia, Arthur Dowers a informa cu berdaderamente e proceso pa un seleccion di un director pa KIA a bin cla e dia di 17 di december. Y cu e comision cu a maneha e proceso di solicitud pa e vacatura aki a propone pa sra. Hassell como director nobo di e institucion aki. Riba 19 di december Conseho di Minister a dicidi a base di e conseho di e comision y den nos edicion di 20 di december e vocero di minister Dowers a confirma cu '99%' ta sigur cu sra. Hassell lo bira e director. Y awor Bon Dia Aruba a logra di haya e '1%' oficialmente, pues cu Conseho di Minister a aproba su nombramento.❑

Comerciante y deportista 'Nel' Harms a fayece na Merca



ORANJESTAD – Diabierna anochi e comerciante y deportista Arubiano, sr. Lionel 'Nel' Harms, a fayece na Merca na edad di 86 aña.

Pa varios aña, Nel Harms -como cariñosamente el a wordo yama- tabata doño di un imperio economico, esta Harms Brothers. Sinembargo e ciudadano aki lo wordo recorda semper den historia di deporte di Aruba como un tremendo baskebolista, futbolista ehemplar, tenista dinamico y pelotero di taya internacional.
Den su splendor di hubentud, Nel tabata un deportista integral cu a briya specialmente den e deporte di baseball. Na september 1952, Nel hunto cu su rumannan Clyde y Roy tabata protagonistanan di un hecho historico. Nan a forma parti di e team di Aruba cu pa prome biaha a hunga den un serie mundial, esta XIII Serie Mundial di Baseball Amateur na Habana, Cuba.
Nel Harms tabata e prome pelotero Arubiano cu a firma pa bay hunga den liga Mericano. Prome el a bay hunga cu e team Waycross Bears di e liga Georgia-Florida. Despues el a bay mustra su talento na Texas, New Mexico cu e team Hobbs na 1955.

Ainda no ta conoci si e restonan mortal di e gloria di deporte Arubiano na decada di aña '50 lo wordo transporta pa Aruba, of eventualmente e lo wordo dera na Merca. ❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Sharina Henriquez

Redactor Ehecutivo
Dionne Fradl-Jie Sam Foek
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal (Deporte)
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els

Coreccion
Jaime A. Mata

Colaboracion
Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Masnoticia
NoticiaCla
Assiociated Press
New York Times
Ret Karibense

Fotografo
Maritza Tromp- Lacle

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di Personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial



Nos idioma

Hubert Booi a nace na Boneiro pero ora di lesa e storia di su bida, kico el a haci, e ta (-bata) mas Rubiano compara cu hopi di nos; un gran promotor di nos cultura y conocedo di Papiamento.

Pa cu nos idioma, el a haci esaki den un periodo cu Papiamento ainda no tabata un idioma oficial (desde 2003). Con grandi su amor pa Aruba, su cultura y idioma ta, ta refleha den e cantidad di publicacion literario cu sr. Booi ta laga atras. Y con grandi su influencia ainda ta keda refleha ora nos ta canta nos himno y specialmente e di tres couplet cu ta di su man:

"Grandeza di bo pueblo ta
su gran cordialidad
Cu Dios por guia y conserva
su amor pa libertad."

Sr. Booi tambe a skirbi e himno di su pais natal. Locual por mira den su texto (y musica y otro expresionnan artistico) ta cu e tabatin e habilidad y conocemento pa capta locual ta unico den e cultura di un pueblo. Den e caso di Aruba, e cordialidad di nos pueblo. Cu despues, den nos promocion pa atrae turista, a bira e enfoke principal pa distingui nos como destinacion: 'happy, nice people', 'very hospitable'.
Un factor cu ta hunga un rol grandi den esaki, ta e idioma. Sr. Booi no tabata domina solamente e Papiamento, Papiamentu, pero tambe Latin y Rusia. Studiando un idioma, unda ta bay mas leu cu e obhetivo pa solamente por domina e idioma (pues lesa, skirbi, papia), ta duna un bista profundo den e historia y desaroyo di un comunidad.

E globalisacion di nos mundo cu e prensa Mericano dominante a haci cu mas y mas idioma ta bou influencia di e idioma Ingles. Ora nos muchanan ta papia, ta Ingles of 'Papiaingles'. Y esaki tin su efecto riba nos cultura. Pa motibo di esaki ta bon pa nos tur ta keda haci un esfuerso pa 'studia', siña e elementonan nacional, tradicional, historico den nos idioma. Pa asina no lubida y porta entrega mucho di nos ora di tuma over e influencianan externo. Sr. Booi a laga un herencia literario atras y ta spera cu den nos enseñansa esaki ta haya su luga. Pa nos corda cu nos herencia ta entre otro cordialidad, pas nos no ta lubida y pa nos siña e Rubianonan 'nobo' tambe cu esaki ta lago cu a haci nos orguyoso, cu ta algo di Aruba.

Tin biaha ta netamente 'wowo straño', di persona cu no a nace na Aruba cu ta mustra nos riba tur cos cu ta haci nos Rubiano. ❑

Investigacion andando den caso di polis 'viola'





ORANJESTAD – E caso di e polis femenino (25) haya den un hanchi banda di Eagle Tennis Court sin paña ainda ta bou investigacion. Esaki a sosode diasabra mainta.

E victima a bay hospital pa un control pa determina si e tabata viola.
Te ainda Bon Dia Aruba no a haya confirmacion di esaki y kico a pasa exacto.
E caso aki a lanta hopi discusion den social media.
Te e edicion aki a cera, polis no a detene niun persona ainda.❑

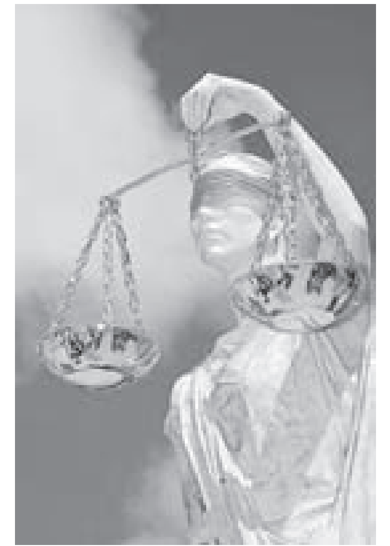
Lo sigui procesa rijbewijs

ORANJESTAD – Departamento di Rijbewijs ta sigui procesa peticion pa busca rijbewijs.

Esaki ministerio di Husticia a informa ayera. "Aunke na un principio a planea pa cera e Departamento di Polis cu ta procesa rijbewijs te otro aña pa por a caba di haci algun trabou di inventario, toch a dicidi diferente debi na hopi peticion di publico pendiente pa busca nan rijbewijs." E departamento ta keda habri e ora riba 22, 23, 29 y 30 di december proximo.
Pa basta tempo e departamento aki ta enfrenta rijnan largo diariamente. E problema tambe ta cu Aruba ta warda riba 2000 rijbewijs cu ta perdi den e proceso di manda di Hulanda pa Aruba. ❑



Homber ta bisa Hues cu e no ta corda cu el a maltrata su mama severamente



ORANJESTAD – Giovanni Kock acusa cu entre 14 April y 15 April 2014 a maltrata su mama diferente biaha cu mokete y tambe dal su cabes contra stuur di auto, a scucha Fiscal exigi 4 aña di prizon di cual 1 aña condicional.

Esaki ta e castigo alternativo si Hues no aproba e exigencia di Fiscal prome cu ta pa pone Kock na disposicion di Gobierno pa tratamento psikiatrico. Tratamento di e caso a tuma luga algun siman pasa y mañan mainta tin sentencia.



Sospechoso no ta corda nada

Hues a puntra Kock si ta berdad cu el a dal su mama severamente. Segun Kock e no ta corda nada, pero despues di e incidente el a papia cu su mama y el a compronde ta asina. El a bisa Hues cu e por a compronde cu e tabata hopi rabia pero a perde cabes. Segun Kock e tabata hopi nervioso door cu di chiripa el a scapa di un reglamento di cuenta caminda hendenan arma a bay pa mat'e.

Hues a puntra Kock si el a mira e potretnan di maltrato y el a bisa cu el a mira esey y ta duele masha hopi esaki. Segun Kock tabatin 7 hende cu arma pisa su tras y e tabatin dos pistol so y e no por contra nan. Su tanta a bis'e cu nan a bay na su cas pa buske y a lista full e cas. Kock a bisa cu esey tabata un reglamento di cuenta di droga y el a bay sconde den auto patras di su mama.

El a bisa un dia prome nan a bay su cas y el a saca su pistolnan pa nan. Su siguiente dia nan a bin completamente arma. El a bisa Hues cu dia 21 Februari 2014 el a wordo tira door di asaltantenan pero el a herida nan mas pio. Esey no tin nada di haci cu droga. Hues a puntr'e pakico e no a bay haci denuncia na Polis. Segun Kock, e no a bay Polis pasobra e mes ta atende su asuntonan y problemanan. Di dos biaha, hende a pasa tira riba cas di su mama y e auto. Despues tabatin e grupo cu a presenta na cas na april y a saca arma pa nan. Despues ta e incidente cu a sosode. El a bisa cu e tabata cana constantemente arma pasobra e mester a defende su mes y su mama. El a splica cu e no kier a tuma risico pa enfrenta e 7 hombernan caminda su mama por resulta herida.

Hues a puntra si ta berdad cu e tabata wordo persigui of ta imaginacion. Kock a sigura cu si. Hues a mustra cu psychiater y psicologo ta mustra cu Kock ta bruha cos di pasado cu actual.

Segun Hues psychiater ta haya cu Kock no tabata responsabel pa su actonan. Segun Kock, e no por kere di a dal su mama kende e ta respeta masha hopi mes. El a bisa cu e momento ey e tabata bou tension y a perde su mes.

Hues a puntre si sali liber kico e kier haci. Segun Kock e tin educacion y lo kier bay traha y sigui tratamento di psychiater. Hues a bisa cu psychiater constata cu Kock ta sufri di problema mental cronico y mester di tratamento. Sufri di paranoid.

Exigencia di fiscal

Fiscal a bisa cu Polis detene Kock cu dos arma y den cas 40 gram cocaina y 2 kilo di marihuana. Esaki despues cu e mama a haci denuncia di maltrato contra su yiu. Fiscal a bisa cu e no ta pone mucho atencion na loke Kock bisa. Pone atencion na declaracion di mama kende splica con el a wordo maltrata. E mama a bisa cu Kock a keda dale mokete na cara y despues dal cara contra stuur di auto y despues keda dale cu mokete te cu perde conocemento. Keda interna cu condicion celebral. Mama a keda basta tempo afecta. Considera esaki maltrato severo.

Sospechoso ta bisa cu e no a haci esey intencionalmente. Sospechoso a bisa cu e no tabata corda nada. Ni psychiater ni psycholoog ta papia cu Kock lo a perde cabes. No tene cuenta cu esey. Haya Kock culpabel di tur e acusacionnan. Psychiater constata Kock paranoid y 50 % no ta responsabel pa su actonan. Teme por ripiti. Haya cu mester tratamento sino ta peliger pa comunidad.

Psychiater haya cu mester pone Kock na disposicion pa tratamento. Fiscal mustra cu no tin clinica disponibel pa esaki. Segun Fiscal cu introduccion ley penal nobo ta permiti awor cu por interna Kock den clinica pa siguridad di otronan. Esaki ora tin castigo mas 6 aña. Tanto psychiater y psicologo constata cu mester tratamento. Tene cuenta cu condena na Hulanda y Aruba caba pa tiramento y posesion di arma. Haya cu tur esaki ta cuadra segun exigencia di ley pa interna Kock den un institucion.

Segun psychiater si no tin clinica pone Kock bou Reclassering. Haya cu no ta por nada tin e cambio di ley. E hecho cu minister no a apunta un clinica no kiermen cu no por impone ley. Pregunta ta kico lo pasa cu Kock despues cu wordo poni liber. E ta un peliger pa comunidad. Remarca cu Kock no ta realisa e seriedad di su problema mental. Mirando e hecho cu cada bes Kock tin arma, haya cu mester pone Kock na disposicion. No por lage bou guia di Reclassering pasobra no por percura cu tur dia e ta tuma medicamento. Haya cu mester proteha comunidad contra Kock.

Minister por apunta un clinica na Aruba of cualkier otro den Reino Hulandes. Fiscal a exigi 2 aña di prizon y pone na disposicion di Gobierno pa tratamento obligatorio y tempo prueba di 5 aña. Si no tin un clinica mester bay mas tempo cera. Esaki pa evita cu sospechoso lo bolbe haci algo.

Fiscal a exigi 4 aña di cual 1 aña di prueba bou guia Reclassering. Fiscal a bisa sea Kock ta obligatorio interna of bou guia Reclassering. El a bisa Hues tambe pa duna bek e bulletproof vest pero no e armanan.❑







Na San Nicolas

Control preventivo riba hende na pia y den auto

ORANJESTAD – Polis a subi caya di San Nicolas diasabra anochi y a controla esunnan na pia y tambe den auto. E control preventivo a wordo dirigi riba posesion di arma y otro iregularidad nan.

Polis hunto di Duana a subi caya pa tene un control preventivo riba arma, despues di e cantidad di incidentenan cu a tuma luga na San Nicolas den un par di dia, tras di otro. Un team grandi di polis a subi caya y a controla hendenan na pia y esunnan den auto. Bon Dia Aruba no a ricibi resultado di e anochi aki ainda.❑

87 permiso pa bende klapchi otorga

ORANJESTAD – Autoridadnan a otorga mas permisonan di bendemento di klapchi compara cu aña pasa: 87 compara cu e 65 na 2013.

Tur cos ta mustra cu ta canando bou di control, trabou ta hopi, pero den e team e lo bay surti bon, segun Marlon Croes Director di Departamento di Obranan Publico (DOW).

Mayoria di e klapchinan a yega diabierna y ta kere cu e otronan lo yega den e siman aki, pa nan wordo poni riba mercado pa wordo bendi, sr. Croes ta bisa. “Mi ta spera cu tur klapchi wordo bendi, pa elimina riesgo di wardamento di klapchi na Wela.” Wela ta e luga unda ta warda e klapchinan cu no ta wordo bendi. Bendedonan mester entrega tur klapchi cu ta resta na januari.



DOW ta forma parti di e comision di klapchi cu ta cay bou di brandweer actualmente. E rol di DOW ta pa duna conseho na polis den caso cu ta trata di un permiso di importacion y tambe riba e wardamento di e klapchi na Wela. E maneho di klapchi ta encera cu e container cu yega Aruba no por keda drumi hopi riba tereno di waf na Playa. Esaki ta aumenta riesgo pa calamidad na e sitio. E klapchinan mester bay Wela mas lihe posibel pa minimalisa e riesgo aki, sr. Croes ta splica

Mas container

E cantidad di container di klapchi cu tin e aña aki ta rond di 26 cual Bon Dia Aruba ya a trece dilanti. E cantidad aki, segun sr. Croes, ta 8 container mas cu aña pasa. “Tin 4 container di 2013 cu a yega laat, mas esunnan nobo, ta forma e 26 containernan.” Polis ta importante ora di transporta e klapchi for di waf pa Wela, y despues pa e puntonan di benta. “Ora e klapchi ta riba caya, e ta cay bou di responsabilidad colectivo di polis cu DOW,” sr. Croes ta bisa.



Tereno pa benta

A puntra sr. Croes si e aña aki a tene bon cuenta cu e tereno unda por bende klapchi. E director ta bisa cu tin dos aspecto. DOW ta duna conseho, polis ta duna e permiso di benta. Prome cu ta duna e permiso di benta, e bendedo mester cumpli cu diferente exigencia. Si e tereno ta publico, mester pidi permiso na e departamento DIP.

Ora e comision bay duna permiso, ta mira si e punto di benta no ta bay forma un peliger pa e bisindario. A base di esey y tambe e sorto di facilidad, conseho ta wordo duna cu ta influencia otorgamento di permiso. “Ta controla si nan ta cumpli cu e normanan di siguridad pa preveni candela of no.”

Container sigur

Concluyendo sr. Croes ta bisa: “Te aworaki ta container bon ekipa cu tur su compartimentonan cera y aleha for di e publico ta wordo considera mas sigur pa benta di klapchi. Tambe mester tin e señalnan di prevencion di humamento den e area y ekipo pa paga candela chikito si esaki presenta.” ❑

Den 2015

GKMB ta bay conduci estudio riba poblacion di sangura Aedes Aegypti





ORANJESTAD - Pa 2015 Gele Koorts Muskieten Bestrijding (GKMB) kier cuminsa cu estudionan entomologico.

E estudionan lo duna bon resultado pa adapta y mehora e procedura di trabou na GKMB. Tambe e estudio tin di haber cu e maneho di spuitmento y tratamento di casonan di Dengue y Chikungunya. “Nos ta bay studia, con ta trata cada caso specifico,” sr. Clayton Croes di departamento di epidemiologia na GKMB.

E estudionan aki lo yuda hopi segun sr. Croes. “Por ehempel, awendia nos ta controlando rond di cas, nos ta haya posnan habri, pero e posnan te ainda ta wordo considera cu no ta cria pa sanguranan Aedes Aegypti.” Banda di esey GKMB ta consciente cu tin hopi literatura riba esaki y den algun caso, ta hayando e sanguranan Aedes Aegypti den e posnan, sr. Croes a bisa.

Informacion na comunidad
Ora GKMB ta trece informacion na comunidad, semper ta enfatisa riba tapamento di pos como cu e ta causa molester di sangura Coolex. Pero GKMB ta bay cuminsa papia pa preveni cria di sangura Aedes Aegypti tambe.

“GKMB ta bay purba confirma e cria di sangura Aedes Aegypti den pos, door di pone un sorto di trampa, y a base di estudionan haci riba e trampanan lo por confirma cu ta hayando e populacion di sangura Aedes Aegypti den cercania of te hasta den posnan riba nos isla.”

Segun sr. Croes E plan no ta rekeri hopi material, sino hopi esfuerso di e departamento y tambe hopi logistica.

GKMB mester bay planifica hopi bon pa mira con por maniobra cu material cu tin, pa no stroba e trabou diario, y na mes momento mehora e servicio cu GKMB ta brinda na comunidad.❑

BON DIA Aruba

Obhetivo di Camara di Comercio pa 2015

Trece inversionista di exterior

ORANJESTAD - Algun siman atras Camara di Comercio (KVK) tabatin reunion cu embahador di reino na Brazil conhuntamente cu algun gremio comercial. A wordo acorda cu prome cu bay na otro mision (plan pa Panama y Colombia), pa bini hunto y mira kico ta e meta tras di cada mision.

"Cada pais ta diferente anto hunto mester traha riba un meta pa trece inversionista di afo," segun presidente di KVK, Omar Tromp.

"Loke bo ta ripara hopi biaha ta cu bo ta bay otro pais, y hende kier haci negoshi cu Aruba, bin bende nan cosnan akinan. Aworaki nos no kier esey, nos kier mas tanto pa bin cu inversion di afo pa Aruba. Esey ta bay ta e obhetivo den 2015 pa e gremionan comercial y sigur pa KVK tambe." KVK ta bay busca inversionista afo, den e tereno cu ta haya cu mester en bes di laga hende bin wak kico nan kier haci akinan, sr. Tromp a bisa.

Posicion Aruba

A puntra sr. Tromp si esaki ta un obhetivo facil pa Aruba y con Aruba ta para entre e otro islanan. El a bisa cu pa haci negoshi na islanan bisiña e ta mas facil cu na Aruba. KVK ta pushando pa cambia e sistema pa habri negoshi, e parti di permiso, e rekisito di "locale partner", tin tambe e parti di cuentanan bancario cu ta tarda pa habri entre otro. " Tin hopi punto di lucha cu nos conoce." Sr. Tromp a enfatisa cu apart di e puntonan cu mester drecha, tin hopi puntonan positivo tambe. Aruba tin bon infrastructura di comunicacion, Aruba ta mas sigur compara cu e otro islanan, Aruba tin un "pre clearance" Mericano, Aruba tin bon brugnan cu Europa, Latino America y Merca.

"Kiermen KVK ta mira no solamente e partinan cu mester drecha, pero e puntonan fuerte di Aruba tambe."

Ceramento di negoshi

A puntra sr. Tromp con ta haci cu e fenomeno cu a hunga tuma luga varios biaha e aña aki. E empresarionan cu ta cera nan negoshi di un dia pa otro.

Sr. Tromp a splica: "Human Capital ta e parti mas importante di cada negoshi. Si bo ta bay cera bo negoshi, den e ley e no ta menciona nada di pre aviso. Logicamente si un negoshi no ta surti, bo ta cer'e e no tin sentido pa perde placa tampoco."E beneficio ta, cu tin e pago di cesantia. Si e compania bay failliet, e trahado por cobra cesantia e ora, pues toch e ta ricibi algo, sr. Tromp a bisa.

Apart di esaki KVK ta di opinion cu gobierno mester bin cu ahustacion den ley pa contra aresta e tendencia di empresanan cu ta cera di un dia pa otro. E ta fastioso pa comercio y e trahadonan cu ta yega y haya e negoshi cera anto no tin trabou mas. "Pa haya cesantia toch ta dura algun siman of luna prome cu haya esaki."

Finalisando sr. Tromp a bisa cu KVK no a trata e tema esaki ainda, pero ta kere cu esaki sigur ta bon punto.❏

Mediador di Gobierno:

"Cuba no lo haya turistanan cu lo desea ripiti"



ORANJESTAD – Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius a duna su opinion tocante apertura di e relacion diplomatico entre Merca y Cuba cu a wordo anuncia siman pasa. E ta kere cu Cuba lo atrae un otro tipo di turista.

E relacion diplomatico aki ta habri posibilidad pa ciudadanonan Mericano lo por biaha y haci turismo na e isla comunista aki, sin niun sorto di restriccion.

Sr. Pontilius a bisa cu seguramente hopi turista Mericano ta bay Cuba. Pero esun cu ta bay Cuba ta mas turista di curiosidad. Pero no necesariamente e isla aki lo haya un cantidad di turista cu lo bay ripiti e destinacion aki, manera si ta sosode na Aruba.

Logicamente un factor cu nos mester tene cuenta cu ne ta, con Cuba ta competi cu nos y cu demas isla di Caribe riba prijs. E no ta duda cu si e turista ta biaha for di Merca pa Cuba esaki sigur lo sali hopi mas barata.

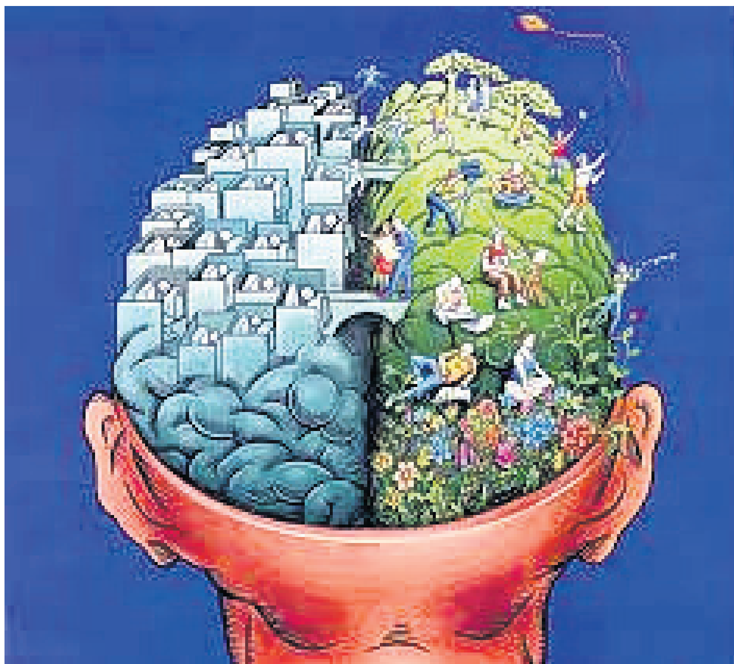
Mas esfuerso

Sr. Pontilius ta indica cu nos como isla turistico logicamente mester haci mas esfuerso pa sigui conkista e mercado di Latino America, specialmente Brasil, Ecuador y Chile. Pero sin descuida Colombia y Venezuela cu ta un mercado potencial pa nos industria turistico. Pero el a laga sa cu nos mester considera cu e mercado di Venezuela ta den problemanan serio. "Lamentabel, pero nos ta bay perdiendo un par di esey gradualmente di loke nos a perde caba", el a bisa.

Explora otro sectornan

E ta declara cu e deseo di tur hende ta cu otro area di cuponan di trabou nos por crea den otro sector cu por garantisa cu hende no keda riba caya. Den turismo e ta mira cu tin anuncio di mas proyectonan cu nos mester tene cuenta cu nan; y cu nos mester prepara e masa laboral pa cla drenta traha y evita cu nos lo keda trece hendenan di afo innecesariamente.❏

Bo por biba un bida normal cu mita celebro





ORANJESTAD - Tin casonan extremo cu ta mustra cu hende por biba sin pida nan grandi di nan celebro sin cu e ta afecta nan bida diario. Den un articulo di BBC.com, Tom Stafford ta conta tocante e fenomeno aki y cual ta e realidad.

Segun e articulo un numeroso cantidad di casonan ta bin dilanti di hende cu ta falta of tin partinan di nan celebro cu no ta funciona bon. E casonan aki ta conta storianan cu ta demostra cu e mente ta algo mas cu locual hende ta kere. E no cu hende no ta comprende con nan celebro ta traha si no cu nan ta pensa di dje den un manera malo. Mas trempan den aña a reporta un caso di un muhe cu no tabata tin su “cerebellum”. Esaki ta un parti distinto structura haya patras di e celebro. E “cerebellum” ta contene mita di e celulanan cu un celebro tin. Pero con cu bay bin e muhe aki ta biba un bida normal. E muhe no ta completamente bon, full su bida e la sufri di movecionnan straño cu su curpa tabata haci. Pero locual ta sorprendente ta cu faltando un parti asina grandi di su celebro e por move di tur manera.

Cosnan cu hende no sa

E articulo ta remarca cu e caso peculiar aki di e señora ta pone den perspectiva con tiki
hende sa y ta comprende e manera den cual e celebro humano ta traha. Casonan asina aki ta mustra e ignorancia cu tin pa cual ta trata e topico aki. Hopi biaha hende ta drenta hospital y e scan di nan celebro ta mustra tur e diferencianan cu tin den un hende su cabes. Diferencianan cu por tin solamente un efecto hopi chikito riba e manera den cual nos ta comporta nos mes.

Parti di e problema, ta nos manera di pensa. E ta facil pa wak e celebro manera un solo parti di nos curpa. Den tecnologia humano hende ta kere cu e mapa entre structura y funcion ta uno so. Por ehempel si tin un toaster, e cayente di e toaster ta wordo crea pa medio di elemento den e toaster cu ta crea e cayente. E caso di e “cerebellum” cu no te’y ta demostra cu esaki no ta e caso cu un celebro humano. Paso e celebro no ta wordo goberna pa un solo parti.

E funcionnan importante di e ser humano su celebro no ta wordo traha pa medio di un solo region di e celebro. Si no cu ta wordo sosteni pa hopi region. Regionnan cu den hopi ocasion ta similar pero tambe diferente. Si un structura di e celebro no funciona mas, e otro structuranan facilmente por haci locual e otro tabata haci.❑

Artistanan local hopi rabia

RexAruba kier kita graffiti di muraya



ORANJESTAD – Un compania riba e isla yama RexAruba a tuma Facebook pa expresa nan descontento cu e arte di graffiti cu ta situa na e muraya di e ex scol Jhon F. Kennedy cerca di Cas di Cultura.

E compania a expresa cu como acto di "bon boluntad" nan kier verf e muraya blanco bek paso e no ta un bunita bista pa turista. Artistanan local a reacciona y nan ta hopi rabia cu esaki.



Bon Dia Aruba a publica riba dia 9 di augustus di e aña aki cu segun Lex van Vugt graffiti cu a wordo pinta na ex edificio di John F. Kennedy ta un proyecto cu a wordo haci bou di nomber di House of Styles Aruba. Un muraya basta grandi a wordo pinta na e ex edificio pa e muchanan cu a participa na e tayer. E tayernan cu originalmente tabata encera Hip Hop, Graffiti y Breakdance. A wordo duna un siman na Ymca San Nicolas y un siman na Ymca Dakota. E tayer a caba cu un presentacion na Cas di Cultura di tur locual e muchanan a siña. Segun sr. Van Vugt e lesnan di graffiti a wordo duna pa su persona conhuntamente cu Terence Van Hutten. En total e pintamento a tuma 6 pa 7 ora, parti den dos dia. E studiantenan a participa hunto cu nan docentenan.

Comentario

E compania a publica riba Facebook : "Nos di RexAruba kier a haci un obra di caridad prome cu aña 2014 caba y nos ta sinti cu nos compromiso cu Aruba ta pa nos turista tin un prome bon impresion ora yega nos bunita isla. Pues mi ta habri un invitacion pa tur hende join nos verf e muraya aki door cu ta un mahos bista ora un turista yega Aruba. E invitacion ta pa diadomingo dia 28 december 2014."

"Nos ta bay cuminsa 10 or di mainta tur hende ta mas cu bon bini pa yuda verf." Ora cu e comentarionan di hende a cuminsa drenta, entre nan esun di Ashwin Brown kende a tuma parti e proyecto aki y a bisa "Bin papia di compromiso cu Aruba y worry cu kico ta mahos bista pa turista. Miho tuma un camara y saca tur e luganan cu Aruba ta yena cu plastic y sushi. Mahos bista ta cu un banda e isla ta bibo y e otro ta pa su cuenta. Mahos bista ta corta delaster un mata di palma cu a tuma hopi aña pa crece banda di lama pa haci hotel cu warehouse. Mahos bista ta cu Aruba henter parce un shopping mall. Si bo no sa nada di cultura di Hip – Hop keda den bo area." Y manera sr. Brown tin hopi mas hende cu a reacciona y no ta mira nada malo cu e muraya. Sr. Brown como tambe mas hende riba e media social a bisa cu si e muraya wordo pinta blanco nan lo yena esaki cu graffiti atrobe.❑

Negociante Alessandra Gil-Martin

"Mi no ta bay laga miedo stop mi"





ORANJESTAD – Alessandra Gil – Martin ta un negociante Arubiano di 27 aña cu a caba di habri su tienda "VCB" na Paseo Herencia. E ta conta Bon Dia Aruba den e edicion aki di con e ta sinti como un negociante hoben, pakico el a opta pa inverti den Aruba y con e no ta bay laga miedo stop e.

Sra. Gil – Martin ta comenta cu e tabata biba na Miami caminda cu e la studio moda y marketing. E tabata trahando pa un agencia di modelahe cu tabata pone su persona bou hopi presion. E ta describi e periodo aki manera "E miho y e pio tempo" di su bida. Mirando e echo cu aunke e tabata wordo poni bou di presion, tambe e la siña con pa soluciona problemanan den tiki tempo. Sra. Gil – Martin ta conta cu durante vakantie e tabata bin Aruba y semper tur hende tabata puntre di unda e tabata saca su sapatonan y nan tabata pidi e pa e trece pa nan tambe. Pues di eynan ya caba e idea a cuminsa tuma bida y e la cuminsa haya inspiracion. Otro factor tambe ta cu segun sra. Gil – Martin, na Aruba e no tabata mira hopi opcion pa locual tabata sapato, no tabata tin un bon balansa entre prijs y calidad.

E comienso

Tin cosnan cu ta den un hende su sanger, sra. Gil – Martin ta bisa. Ya cu su welo tabata den negoshi di sapato tempo di su tempo. E tabata traha sapato y despues su tata a sigui su pasonan y nan a cuminsa cu un tienda di sapato. Su tata tabata haci biahenan di negoshi y trece tur cos di Merca. Tiki tiki nan a cuminsa diversifica e tipo di sapatonan cu nan tabata bende.

Sra. Gil – Martin ta splica cu su tienda ta carga varios liña di sapato. E tin Vince Camuto, Jessica Simpson, BCBG, Kenneth Cole y algun mas. E tin planea pa habri un tienda mas den caya grandi tambe.

Sra. Gil – Martin ta conta cu den 5 aña e ta wak su mes ainda ta negocia na Aruba, ya cu segun e aunke tin hopi otro hende ta keha na Aruba ta un bon luga pa mercadeo.

E no ta facil

Sra. Gil – Martin ta conta cu e la kere cu habri un tienda lo ta mas facil. E parti mas dificil segun e, ta cu mester depende di hende. Manera ora e mester material pa propaganda y hende mester manda nan. Y hende ta bisa cu no tin awo, of cu mester warda etc. Pa locual ta trata e parti di construccion tabata un dolor di cabes tambe. Paso e no ta den su man. Mester warda pa nan caba y bo no por tuma e trabou den bo mesun man.

Como un negociante relativamente hoben, sra. Gil – Martin kier bisa otronan cu tambe tin e deseo pa habri nan propio negoshi cu nan no mester tin miedo. "E ta tuma tempo, tin hopi pushamento, pero ora bo habri e porta bo tin e. Tin hende ta kere cu nunca nan lo por bay hacie pero bo mester persevera. Si bo papia cu un hende y e no kier colabora cu bo no desmotiva paso tin mas hende." E ta comenta.

Sra. Gil – Martin ta conta cu como un negociante su miedo mas grandi ta pa no yega na e numbernan cu e tin di yega.

Pasobra e ta algo cu por pasa cu tur hende, pero e ta bisa cu hende mester ta alerta y si e prome intento no a funciona por ta e di dos si.❑

Aspirin por yuda contra cierto cancer di cuero

ORANJESTAD – Un analisis haci na Australia di estudionan haci riba cancer di cuero, ta mustra cu aspirin y Ibuprofen por proteha persona contra cierto forma di cancer di cuero.

Esaki ta resulta ora un persona ta tuma e medicina aki regularmente. E medicina menciona ta clasifica como 'non-steroidal anti-inflammatory drugs (NSAIDs)'. Pues cu ta combati inflamacion y awor ta resulta cu ta reduci e riesgo riba cierto celnan cu ta causa cancer di cuero cu 18%.

E medicina menciona tambe ta reduci e riesgo riba otro tiponan di cancer, segun otro investigacionnan haci. Pero te ainda no tin suficiente prueba cu experto por conclui cu banda di uza crema di proteccion contra solo y keda den sombra, hende por uza aspirin como medida di proteccion. Locual ta keda un insiguridad, segun experto, ta kico e efectonan ta si hende ta tuma e medicina regularmente.

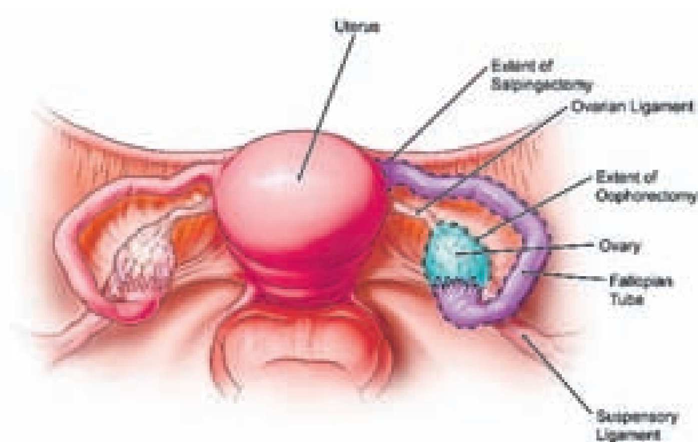
Y cuanto nan mester tuma tambe. Te awor e expertonan ta avisa cu e miho medida pa persona cu ta sensitivo pa cancer di cuero, pa no pasa mucho tempo pafo den solo.

Situacion Aruba

Na Aruba 1 riba 4 persona ta cana riesgo di haya cancer di cuero. Segun e ultimo investigacion di Departamento di Salud (2012) e tipo di cancer aki ta esun mas dominando, bou di homber y muhe. Esaki no ta hopi conoci den comunidad cu ta kere cu tin mas casonan di cancer di pecho sea cancer di prostaat. Pero cancer di cuero ta riba number 1 y ainda e cantidad di casonan ta aumentando.

Entre 2010 y 2011 tabatin un crecemento di 14% den casonan nobo di cancer di cuero.❑





Test di remedi nobo pa cancer di ovario aproba

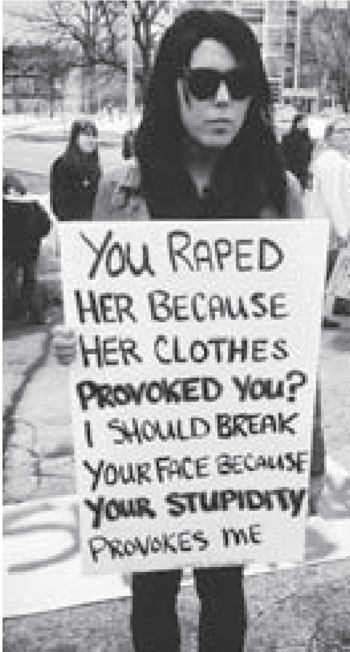
WASHINGTON, D.C. (AP) — Reguladonan Mericano a aproba e prome di un serie nobo di remedi pa combati cancer di ovario, Lynparza di AstraZeneca PLC.

E medicina ta pa hende muhe cu su cancer di ovario ta asocia cu cierto "genes" cu tin defecto unda cancer ta persisti despues di multiple tratamento. Hende muhe cu "genes" BRCA (BReast CAncer) muta tin mas riesgo pa haya cancer di ovario. Mas o menos 10% pa 15% di casonan di cancer di ovario ta pa motibo di e ta hereditario.

Food and Drug Administration tambe a aproba un test pa diagnostica cu ta bin cu ne di Myriad Genetics Inc. yama BRACAnalysis CDx. E test mester wordo uza pa identifica hende muhenan cu lo por beneficia di e remedi.

Tur aña, mas o menos 22 mil muhe Mericano ta wordo diagnostica cu cancer di ovario y mas di 14 mil ta muri di dje, segun National Cancer Institute.❑

E victima tin culpa?



ORANJESTAD – Pa hopi tempo caba mundo a cuminsa rebeldia contra tur e excusanan cu ta wordo uza como argumento ora un hende wordo abusa sexualmente. Specialmente ora e ta trata di un hende muhe hoben. Bon Dia Aruba a puntra algun ciudadano kico nan ta pensa.

E fin di siman aki, Aruba a mira e caso lamentabel di e hoben femenino cu a wordo laga sunu atras den un hanchi banda di Eagle Tennis Court. E medionan social a explota cu comentarionan tocante e caso aki. E termino “rape culture” no ta uno desconoci bou di e hobennan Arubiano, e isla ta haya hopi influencia di Merca. Por scucha hende papia uzando frasenan manera “Si e no tabata kier nan mishi cu ne, e no mester a bisti asina,” of “niun hende no a mand’e bebe.” Esaki nan ta frasenan hopi uza den sociedad. Frasenan pa hustifica locual un otro persona a haci.

“Mi ta kere cu e echo cu abuso sexual no ta un tema mesun popular cu por ehempel hortamento. Ora e presenta ta facil pa hende papia y duna opinion riba dje. Hopi biaha esakinan ta opinionnan sin base y bo ta haya hende ta bisa cosnan manera,‘e mes a busca’” –Anonimo, ciudadano.

“Niun hende tin e derecho pa mishi cu un otro persona sin su permiso. Dicon un hende tin cu forsa un hende haci loke nan kier pa e haci? Dicon tin cu duna un hende un trauma cu bay marca nan bida? Dicon un persona lo kier ta e motibo cu mucha muhe tin miedo di cana pafo nan so ora bira tiki scur? E por ta bo ruman, bo yiu of bo mama. Pero tur esey den banda, e ta un hende humano. Y e merece ta doño di su capa cu por protege den e mundo cruel ki. Y e capa ey ta su curpa.” – Cheyenne Croes, studiante.

“Ami no ta worry kico hende ta pensa di dje. Mi no ta worry si hende no ta di acuerdo cu e bida cu e hoben aki ta biba. Mi no ta worry si nan no ta di acuerdo cu su escogencianan. Pero no tin hustificacion pa locual a pasa e mucha muhe. E ta un abuso. E ta un violacion di su derechonan humano. E ta inhusto. Y esunnan cu a haci esaki mester paga pe y caro tambe. E por a ta ami, e por a ta mi ruman. E por a ta mi futuro yiu muhe. No bin huzga ora tin inhusticia envolvi” - Ya-



BON DIA Aruba

Homber sin bida na rancho panort di Aruba

ORANJESTAD - Diasabra atardi algun persona cu a bay sambuya na costa panort di Kapel di Alto Vista a tuma nota di un persona den forma sospechoso den un rancho bandona banda di lama.

Despues di poco rato e sambuyadonan a dicidi di tira un bista den e rancho bandona y mira e persona den mes un forma para y ora a yega cerca a topa cu un persona masculino cu a pone fin na su bida.

Pafo di e rancho tabatin un Auto marca Lincoln color preto para cu lo ta pertenece na e persona.
A bati alarma y unidadnan policial y ambulance a wordo despacha pa e sitio pero ya e persona aki lo tabatin algun ora morto y no por a haci nada mas.

Dokter tambe a yega pa constata morto di e homber R.A.B. naci dia 25 di september 1959 y tabata tin 55 aña. Fiscal di ministerio publico tambe a acudi na e sitio pa ta na altura y recherchenan pa haci investigacion.

Te cu na bahada di solo a sigui un investigacion di parti





di autoridadnan.
Ora cu famianan na e cas, a kere cu nan ser keri lo yega cas, tabata autoridadnan a yega nan cas pa duna nan e noticia lamentabel.
E señora a bira malo y a manda ambulance pa e sitio.❑



'Bisiña' a ataca Chines na St. Cruz

SANTA CRUZ - Diabierna anochi den Peking Bar & Restaurant na Santa Cruz un homber a drenta via e porta patras y el a bay ataca e persona cu ta maneha e luga Chines. E persona a reconoce e persona, kende ta un bisiña cu ta biba banda di nan mes. Patruya di Santa Cruz a yega na e sitio, pero ya e agresor a baha na awa y nan a bay busca e persona aki.❑

Arma y droga den auto



ORANJESTAD - Diasabra marduga polisnan a keda informa cu den area di Ranchostraat un Toyota Corolla lo a pasa menasa hende den e area.

Di biaha patruyanan a bay pa busca e supuesto auto y a bin topa cu esaki den Boliviastraat cu hende aden. Polis a tene un control y topa cu droga y un tipo di arma. Di biaha a haci detencion di un hende homber y hiba e sospechoso na warda. Autoridadnan a tuma tanto e droga y e arma den beslag. ❑

Ilegal a causa accidente



ORANJESTAD - Diadomingo den oranan di marduga, un persona manehando un Kia Picanto a bira victima di un caso di 'hit & run'.

Den Franse Pas, un Toyota Yaris ta pasa dal contra su auto y ta sigui core. Mesora e chauffeur ta sigui e auto aki y ta yama polis.

Na altura di Bright Bakery na Piedra Plat, polis ta logra para e auto. Na momento cu polis tabata atende cu e chauffeur, a bin nota cu e ta un persona sin documento. Mesora el a keda deteni y polis a bay cu e persona ilegal pa warda di polis na Santa Cruz. ❑

CLASIFICADO

SANADOR SPIRITUAL
Internacional y Clarividente
From Africa Mr. Mane
Specialista den tur problema efectivo. Trece bek sernan keri, exito den negoshi, kita mala suerte y magia preto. Ta resolve problemanan financiero, yuda pasa rijbewijs, ta yuda cu dificultad sexual y mucho mas.
Resultadonan rapido, garantiza .
Pa mas info. yama 565-8369
211033

Servicio
Auto Bieu
nos ta piki tur sorto di auto bieu, completamente GRATIS tambe nos ta piki airco, bateria, stoof, wasmashin, frigidaire, etc.
Yama nos na
Telf: 561-4297 /561-51796
211024

Antique ShopsOpen
Rococo Plaza rd 4A
Tanki Leendert
Opening hours month DEC:
Monday – Friday 9am – 1pm
Wholesaler BubblePlastic
Call for info : Ph. 741-5640
CHRISMAS SALE 15%
Always Open On
appointment call Nancy
Cellph 741-5640

PASA LAGA BO AVISO DI LOKE BO KIER BENDE, HUUR, ETC NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

TA BENDE
GANGA - GANGA - GANGA
Ta bende gordura ora bo cumpra 3 saco di 50 lbs na Afl. 9 bo ta haya 4 saco y ora bo cumpra 9 bo ta haya 12 saco di gorduro.
Pa mas informacion
Tel: 564-4456

TA HUUR
Apartment na Sabana Basora semi muebla pa 1 of 2 persona max no kids or pets. Coriente apart plus 1 luna borg.
Pa mas infomacion
Tel: 594-9069 - 569-0125

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi na as y tambe laba herida.
Pa mas informacion
Tel: 748-5818

SERVICIO PUBLICO
Pa huiswerk begeleiding y bijles den area di Pos chiquito entre 4 - 6or pm
Tel: 593-7784

TA BENDE
Un cashi paña di 3 porta pa Afl. 300,- y un stoel recliner pa Afl. 600,-
Tel: 568-3185

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi nas cas y tambe laba herida.
Tel: 748-3306

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical
Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

TA BENDE
Un frigidaire marca Magic-Chef 21cu.ft. pa mas informacion
Tel: 583-7357 - 5604573

TA BENDE
4 cashi di paña (bon prijs)
1 cacho fila brasilera (6 luna).
Pa mas informacion
Tel: 561-7112

TA BENDE
I-phone 4S 16GB open phone black nobo pa Afl. 500,- cu case. Pa mas informacion
Tel: 745-5550

TA BENDE
Ganga un Eton Vipper 70cc aña 2000, bon condicion pa Afl. 2500,- discutibel.
Pa mas informacion
Tel: 732-0697

SERVICIO PUBLICA
Señora cu firma liber ta ofrece pa haci oficina of cas limpi.
Pa mas informacion
Tel: 568-2806

TA BENDE
Suzuki Baleno 2000, body den bon condicion, jega start y bay cune, tire nobo. As is where is. Afl. 2.300,-
Pa mas informacion
Tel: 563-7049

TA BENDE
Un Suzuki Swift VVT 2009, std, cu airco den bon condicion. Pa mas informacion
Tel: 594-1015

TA BENDE
Suzuki Esteem 2004, Afl. 1.500 (as is where is).
Pa mas informacion
Tel: 641-4612

TA BENDE
Set di sala Afl. 450,- set di cama queen size di palo puro Afl. 550,- Pa mas informacion
Tel: 586-7163 / 563-4687

TA DUNA LES
Les di hulandes y papiamento pa mucha di kleuter, Basic school. Yama despues di 2'or.
Pa mas informacion
Tel: 592-5090 / 583-7381

SERVICIO PUBLICO
Nos ta fura tur tipo di muebles y nos lo laga nan manera nobo back.
Tel: 5621199 / 5921252.

SERVICIO PUBLICO
Ta duna credit di 10 luna. Ta fura y spuit tur tipo di muebles. Palm Beach #5, dilanti Subway.
Tel: 593-2655 / 742-5853

TA BENDE
Un UV light clarifiers filter NOBO!
Ta mata algi y bacteria.
Bon pa purifika awa di kas y/of Vis pond.
Prijs Awg. 325 o.b.o.
Tel: 7321104

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size. **Tel: 569-0125**

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 aña bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo. **Tel: 594-9069**

PROBECHA
Cargamento nobo a yega cu prijs special na Leonisa na Piedra Plat 50-C Dialuna pa diabierna 9.00'or pa 18.00'or Diasabra 10.00'or pa 14.00'or
Tel: 587-0725
Cel: 592-2308

TA BENDE
Pa mucha, hopi sorto di coi hunga, buki, y muchu mas. Nobo y uza, bon pa crèche. Y tin pa give away.
Tel: 7350737

TA BENDE
Patriot Mag Drive NOBO!
MD1200-1200GPH
Koi Pond & Waterfall Pump. Awg. 295 o.b.o.
Pa mas informacion
Tel: 732-1104

SERVICIO PUBLICO
Nos ta traha cura, drecha muraya, verf cas y dak, pleister den temporada di Nov. y Dec. Pa mas informacion
Tel: 564-3588

SERVICIO PUBLICO
Pa hasi cas limpi y pa strika pa mitar dia.
Pa mas informacion
Tel:743-5966

TA BENDE
BBQ Grill"made In Aruba"duradero, Tipo "bari" Afl.275,-/cylindro cu tapa pa Afl.250,- **Tel: 593-8182**

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size.
Tel: 569-0125

SERVICIO PUBLICO
Pa tur servicio di airco, • Instala • service • reparacion • Trouble shooting • Duct work y hopi mas. Bubali #20
Pa mas informacion
Tel: 587-1472

TA BENDE
Riba GANGA un cama di baby den bon estado marca Legacy. Pa mas informacion
Tel: 561-4519

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size.
Tel: 569-0125

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 aña bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo. Pa mas info.
Tel: 594-9069

TA BENDE
Caribbean Spiny Lobsters na prijs di wholesale.
Live lobsters, Whole Lobsters, Lobster Tails
Jumbo Shrimps head on
Weekly deliveries
Tel: 562-5859

TA HUUR
Bar/Restaurant bon situa na San Nicolas equipa y cla pa opera. **Tel: 568-5333**

SERVICIO PUBLICO
Señora Peruana ta ofrece pa hasi cas limpi of pa strika paña. Pa mas informacion
Tel: 567-0479

Advertorial

Aruba Marriott ta presenta Vloggers Film Festival edicion 2

PALM BEACH - Aruba Marriott hunto cu Diamond PR recientemente a organisa "Partners in Paradise" press trip y asina tambe e segundo edicion di e Vloggers Film Festival cual tabata un exito rotundo.

Cuater video bloggers hunto cu cuater periodista a wordo parti den grupo di dos y a wordo invita door di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino y Diamond PR pa captura e esencia di e destinacion di Aruba y e resort riba video. E gruponan a haya tarea pa filma y edita e contenido di nan video den tres dia y presenta esaki durante di e Vloggers Film Festival riba e di cuater dia.
E Vloggers Film Festival a tuma luga na e H2Oasis Adult Pool na Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino unda cada un di e videonan a wordo presenta na e invitadonan.

Un grupo di cuater hurado a wordo invita pa kies e miho video a base di un criterio consistiendo di creatividad, originalidad, demostracion di e resort y isla y tambe e potencial pa crea curiosidad. E panel di hurado a consisti di Tom Calame – GM di Aruba Marriott, Carolina Voullieme – Director di Sales & Marketing di Aruba Marriott, Rona Coster – Managing Director y Publisher di Marketing Plus y Jim Hepple – CEO di AHATA. Adicionalmente, e invitadonan tambe tabata tin e oportunidad pa vota y eligi e "Viewer's Choice Award".

Palabranan di pabien a bay pa e grupo di Perrie Hartz & Ashley Colburn kendenan a wordo nombra e "Judges Panel Award Winner", e grupo di Juliana Broste & Pamela Jacobs kendenan a wordo nombra e "Viewer's Choice Award Winner" y tambe e grupo di Angelica Olstad & Gloria Powell y Shayne Benowitz & Peter Bragiel kendenan tambe a presenta videonan inolvidabel.
E videonan por wordo mira riba e YouTube channel y Facebook page di Aruba Marriott.
Cada miembro di e grupo cu ricibi mas hopi 'views' entre awo y 5 di Januari 2015, lo ricibi un premio di estadia na Aruba Marriott pa regala na un di su 'followers'.

Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino kier gradici tur su partners entre otro ATA (Aruba Tourism Authority), De Palm Tours, Red Sail Sports, Vela Aruba, West Deck y tur otro cu a coopera den un manera of otro pa hasi e press trip y film festival aki un realidad.❑

"Cerca Dios mi ta na paz"

Cu un dolor profundo den nos curason pero aceptando boluntad di Papa Dios nos ta anuncia e fayecimento cristianmente



Hildward Leoncil Croes
***07 september 1962 - †18 december 2014**

Su mayornan: Maiky y Ada Croes

Su yiunan: Angelo y esposa Lorena
Natusha
Hilyann
Su nieto: Kayden

Su pareha: Jacqueline Zattera, y yiu Bella

Su rumannan Maikito y Marlyn
Croes-Geerman
Franklin Croes
Aldrick Croes

Manera ruman Ricardo Rosales

Su subrino/a nan Marilyn Croes,
Michael y Stacy Croes-Wernet y yiu Nathael
Frederick Croes
Allison Croes

Tanta y omonan
+Regina (Ninita) Lacle- Croes y
+Jan C. Lacle
+Tito (Titichi) y +Yuyu Croes-Lopez
y famia
+Marianita (Shon Marie) Marugg Croes
y + Oscar (Shon) Marugg y famia
+Alcida (Chida) Oduber-Croes y Joseph (Poipy) Oduber y famia
+Frans P. (Fanfa) y +Irma Croes Croes y famia
+Hendrik (Hemmie) y Luisa Croes y famia
+Julio Gilberto (Betto) y Enilda Croes Harms y famia
Vera Henriquez Croes y Oscar S. Henriquez y famia
Alucio (Luisito) y Maria Croes-Erasmus
y famia
Stella Croes y famia
Helen Oduber Croes y Simon
Q.(Juni) Oduber y famia
Didi Lopez y famia
Chichia Werleman y famia
Famia di defunto Adison Croes
Famia di defunto Betico Croes
Aiky Croes, Elsa Tromp y famia
Hendrik y Mechy Croes Garrido
Fijn y Chida Croes y famia
Mary Henriquez y famia
Rudy y Damia Croes Arends y famia
Tommy y Frida Croes Widens y famia

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma luga diamars 23 di december 2014 pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion, despues lo sali pa Santana Catolico na Sta. Cruz. E restonan di Hildward lo ta reposa for di 12'or di merdia den misa.
Na lugar di flor of krans donacion pa Kankerfonds.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro persona.

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta haci"
Salmo 33

Cu imenzo tristeza den nos Curazon pero conforme cu Boluntad di Dios
A bai sosega den braza di Señor



Leandro Andres Henriquez
Miho conoci como "Dedechi" of "Padu"
***10-11-1928 †17-12-2014**
na bida ex empleado di LAGO y Director di Botica Santa Anna N.V.

Na nomber di su:
Esposa:
Violeta Margarita Henriquez Diaz
Yiunan:
Cynthia Henriquez
Leandro (Buchi) y Mayra Henriquez-Boezem
Evelyn y Juan Tito Tromp-Henriquez
Ilse y Juan Pedro-Henriquez
Griselda (Lita) y Luis Landa Palme-Henriquez

Nieto y Nietanan:
Ellrich y Jerisa Henriquez Lampe
Lizayra Henriquez
Elduard (Chubit) Henriquez
Leandra Pellicer
Joalyne y Joward de Cuba-Tromp
Naika Tromp
Giandric Tromp
Aschwin Pedro y Deborah Boscart
Aschlyn Pedro
Leonardo (Johnny) Landa Palme-Henriquez
Manera Nieta: Jerrely Franca

Bisanieto/nieta: Damian Henriquez
Jayant de Cuba
Jayashree de Cuba
Jayesh de Cuba

Rumannan:
†Josefa Franca Henriquez y famia
Sra. Viuda Agueda (Eda) Vrolijk Henriquez
y famia
Maria Henriquez

Sobrino y sobrinanan, ihanan comer, compernan y demas famia
Amiga di cas: Monique Lacle

Su Comper: Eddy Toppenberg

Su ex coleganan di Lago y Botica Santa Anna N.V.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Acto di entiero lo tuma luga dialuna 22 di december 2014 pa 4'or di atardi na misa Pro-Cathedral San Francisco di Assis na Playa despues pa Santana catolico na Playa. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia na misa.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Dios ta amor…. amor ta Dios
Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke Señor ta haci.
Cu Honda pena pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor:
Mi mama, nos wela, ruman y tanta



Iris Francisca Croes
Miho conoci como Malili, Lili
17 september 1940 – 19 december 2014

Na nomber di su yiu: Maritza Giel
Nieta y nietonan: Roxanne van Dinter
Mourit van Dinter
Vincent Robin van Dinter

Companero: † Ignacio Nacho Wernet

Manera yiu: Mirla Bergen y Famia
Robert van Dinter
Meldrick Solognier

Rumannan:
† Silvio (Chibi) Croes y † Teresita Acosta y fam.
Claudia Croes y Fam
† OtilioCroes y Maritje Croes-Geerman y fam.
Marcia Croes y fam.
Erla y Juan Tromp-Croes
Walter Croes y fam.
Julio Croes y Angela y fam.

Tanta: Iginia Bareno

Omo: Pedro Ismael Bareno

Tur su sobrina y sobrinonan cu el a stima masha hopi mes.
Prima y primonan

Iha: Charlotte

Amiga cuidadora: Karina
Demas famianan,amistadnan, bisiñanan y demas conocir nan.
Ex coleganan di Post Kantoor.

Ta wordo invita pa acto di entierro cu lo tuma luga diamars 23 di December 2014 di 2 or pa 4 or di atardina Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa Santana SabanaBasora.

Adres pa condolencia:
Caya Betico Croes 227 (pabao di Sultan) dialuna 22 di December di 7 or pa 9 or.

Despues di entierro ta ricibi bishita di condolencia n acas.




Feliz ta e hende cu ta firme no obstante e pruebanan cu e ta pasa aden. Ora e pasa e pruebanan cu exito, lo e ricibi e bida como premio, un corona cu Dios a primiti esunnan cu ta stim'e.
Cu dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa cu a bay sosega denReino di Señor. A fayece inesperadamente.



Sra. Vda. Theresa Grijt-Bardouille
16 Oktober 1947 † 20 December,2014

Na nomber di suesposa: †q.e.p.d Tico Grijt
Su rumannan: Ena Bardouille y yui
Mona Bardouille y yuinan
Bernard Bardouille y Cecilia y yuinan
Victor Bardouille y Jacky y yuinan
Lydia Bardouille y Edsel y yuinan
Imelda Bardouille y yui
Su subrino y subrinanan:
Cedric, Andy, Anthony, Jo-Anne, Jessica, Beverly, Cindy, Geraldine, Allyshanee, Brandel.

Su ihanan: Jo-Anne Bardouille
Geraldine Bardouille
Jayden Meulens
Amigonan:
Hubert Wiersma, Ramona, Marvisna Bonaire, Benny na-Boneiro, Giovanni Meulens, Conrad Williams.

Primo y primanan:
Franklin Bardouille y famia
Errol Bardouille y famia
Lucy Sharp

Y demas famianan:
Bardouille, Grijt, Haze, Williams, Evertsz, Cardoze, Luidens, Wever, Tweeboom, Sharp, Meulens, Croes, Tromp y demas famianan na Hulanda, Merca, Curacao.

Ta invita tur amigonan (a) nan, bisina y conocirnan pa asisti na e acto di entierocual lo tuma luga 24 di December, 2014 di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa santana na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana 76, diamars 23 di December, di 7'or pa 9'or di anochi.



Stichting Arubaanse Muziekschool/
Scol di Musica Rufo Wever
ta extende su mas sincero
condolencia na famia di

Sr. Hildward Leoncil Croes

Hopi forsa na su famia
den e momento dificil aki.

Cu Hildward sosega na paz.

Na nomber di alumno-, docente- y
miembronan di directiva.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."

Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Julio Jansen
mihor conoci como: "Juchi"
condecora como Ridder in de Orde van Oranje-Nassau
20 december 1928 - 17 december 2014
ex-futbolista di RCA y Inter, ex-empleado di LAGO

Na nomber di su:

Esposa: Olivia Jansen-Paesch

Rumannan:
† Francisco "Doei" y † Juanita Jansen-Kelkboom y yiunan
† Maria y † Dominico Kock-Jansen y yiu
† Laureano "Rin" y † Luisa Jansen-Kock y yiunan
† Carmen y † Waldemar Samson-Jansen y yiunan
† Higenio "Fenchi" y Aurora Jansen-Frans y yiunan

Sobrino (a) mescos cu yiu:
Dolfi y Ina Jansen-Martis y yiunan
Tesheena Brown

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan

Famia:
Jansen, Brown, Paesch, Bikker, Thodé, Helman, Nahar, Stamper, Martis, Bitorino, Irwin, Kock, Frans, Chundro, Samson, Orman, Vrolijk, de Weever, Tromp, Erasmus Hassel, Kelly, Fingal y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma luga dialuna 22 di December 2014 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Teresita pa santana catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Teresita na San Nicolas.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home - Cumana
Diadomingo 21 december 2014 di 6'or pa 8'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Cu imenso dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Reginaldo Alfonso Conradus
Mihor conoci como: "Rere"
1 februari 1939 - 18 december 2014

Na number di su:

Esposa: Barbara Conradus-Kelly

Yiunan:
Roberto Conradus y Ludwina Tromp
Dennis Conradus
Regina y John Becker - Conradus
Annie Conradus
Renny y Lisa Conradus-de Cuba

Nietonan:
Sharlene y Augustin, Sharisele, Nadja Denrick, Cedrick, Mirjen, Denlixon, Dixmary Jordan, Joanne, Alexander, Marie, Nicole, Ryan, Chantal, Rodney, Lizienne, Jelitza

bisanieta: Shaustienne

Rumannan:
Bert y Sidsel Conraduz-Bjornveldt y famia na Norway
Marita y Humphrey Tramm-Conradus y famia na Corsou
Frits Conradus y famia na Venezuela
Henny Conradus y Petra Swart y famia na Hulanda/Corsou
Armida (Poppy) y Eduardo Lovera y famia na Corsou
Candido y Sharine Conradus-Mauricio y famia na Hulanda
Elvin Conradus y Esther Milliard y famia na Hulanda, Dennis Conradus na Hulanda, Ivan y Naida Conradus-Sneper na Corsou, Rolando (Roly) Conradus y famia na Hulanda

Omo y tanta:
Hector Obispo y famia na Corsou
Florans Pandt-Obispo y famia na Corsou
Swa y Cuñanan:
Maria Kelly
Filomena de Mey-Kelly
Simon y Miriam Kelly-Geerman
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, bisiñanan , amigonan, ex-colegonan di WEB
Famia: Conradus, Kelly, Tromp, Becker, de Cuba, Pietersz, Maduro, Obispo, Bjornveldt, Tramm, Swart, Lovera, Mauricio, Milliard, Sneper, Pandt, Vidal, Beukeboom, Geferts, Vicario, Martes, Ras, Flanegin, de Mey, Geerman, Herera, Vrolijk, Figaroa, Semeleer, Sprock, Jansen, Victoria, Vargas.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugardiamars 23 december 2014 na Misa Santa Anna na Noord di 9 pa 11 or di mainta, despues lo sali pa Santana catolico na Noord.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

BON DIA Aruba



Hesus mi amigo
Zoya mi den e bahía di Bo braza Tapa mi cu Bo manta di amor. Pa mi no perece den scuridad
Den mondinan yen di sumpiña Tasaïr

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Sra. Maria Mathilda-Kock
miho conoci como “Nini” of “Juffrouw Maria”
*** 10-11-1928**
† 21-12-2014

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar-diamars 23 di december 2014 pa 11’or di mainta na misa Birgen di Fatima na Dakota, despues lo sali pa Santana Catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 9’or di mainta den misa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 22 di december 2014 di 7’or pa 9’or di anochi.



“Señor ta mi wardador ,mi ‘n tin falta di nada
Den cunucu di yerba bèrdè, E ta ponemi a sosega
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa”
Salmo 23.1

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento inespera di :



Ramon Antonio Blanco Rosa
***25-09-1959 † 20-12-2014**

HILDWARD CROES

Dialuna 22 di december Aruba lo despedi na un forma hopi special di un gran yiu di tera ,
Hildward Croes...

Famia y shinishinan di Hildward Croes lo ta for di 5or na Plaza Betico Croes pa pueblo pasa y despedi.

Despues for di 7or te 11or lo tin un show musical cu musico y cantantenan lo ofrece na honor di Hildward.

Ministerio di Cultura ta invita henter pueblo di Aruba pa nos tur pasa y bisa Te Oro na Hildward Croes, un gran musico y persona cu a bay laga nos, pero cu su memoria y legado musical lo keda biba den nos pa semper...

Gobierno *di* Aruba
Ministerio di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura

Casi 4 luna despues eleccion:

Gobierno nobo di St. Maarten di 6 minister a huramenta



WILLEMSTAD/ PHILLIPSBURG - Diabierna tardi 3or, e gabinete nobo di St. Maarten porfin a hura. E gabinete sinembargo lo consisti di solamente 6 minister. Manera tur cos tabata indica, e gobierno nobo lo ta encabesa pa e politico veterano Marcel Gumbs.

E constelacion di gobierno ta un poco peculiar. Prome minister Marcel Gumbs lo ta alabes minister encarga cu Planificacion Urbano, Bebiendo Popular, Medio Ambiente y Infrastructura.

Minister di Husticia Dennis Richardson saliente, lo keda ocupa e funcion aki, pero alabes lo ta encarga den forma interino cu Salu Publico, Labor y Asunto Social.

Minister di Financia saliente Martin Hassink tambe lo keda den funcion. E minister a bisa cu e ta dispuesto pa keda sinta na e puesto si e ser pidi, pero esaki lo ta pa 1 aña, pa e por haya chens di caba presupuesto 2015. Rita Bourne-Gumbs, actualmente cabes di scol lo bira minister di Enseñansa, Cultura, Deporte y Asunto di Hubentud.

Claret Connor, director ehecutivo di Camara di Comercio y Industria di St. Maarten lo asumi e encargo di minister di Economia, Turismo, Telecomunicacion y Transporte. Minister Plenipotenciario di St. Maarten na Hulanda lo ta Josianne Artsen.

Eleccion na St. Maarten tabata 29 di augustus ultimo. United People' s Party (UP), lider pa e popular Theo Heyliger a gana eleccion na St. Maarten, pero e partido, contrai na su expectativa a cay net chikito pa un mayoria den gobernacion. UP a logra 7 asiento, siendo cu 8 e lo tabatin mayoria. Den oranan di e mesun marduga, partidonan DP, Nacional Alliance y United St. Maarten Party a firma un acuerdo di disponibilidad pa traha cu otro den e proximo gobernacion.

Pero despues di esey, a sigui henter un desaroyo. Wescot-Williams a bolbe retira su sosten na partido UP, consecuentemente na e coalicion, aunke esey no tabatin influencia riba e mayoria cu e coalicion di Heyliger tin den parlamento.❑



BON DIA Aruba

2 Agente policial fatalmente tira den atraco





NEW YORK (AP) — E advertencia a bin djis algun momento laat: Un homber cu a tira su mucha muhe algun ora prome a biaha pa New York y a boga pa mata dos "porco" como represalia pa e chocamento mortal di Eric Garner.

Algun minuut prome cu un poster di Ismaaiyl Brinsley indicando cu e ta wordo busca, a yega Departamento di Polis di New York su centro di crimen, el a ataca dos polis di trincion den nan patruya den dia cla y a tira nan fatalmente prome cu el a mata su mes den un stadion di metro. Brinsley, 28, a publica riba Instagram prome cu e tiramento di diasabra: "Mi ta poniendo hala riba porco awe. Nan ta kita un di nos, ban kita dos di nan," dos oficial a confirma Associated Press. El a uza e hashtags Shootthepolice RIPErivGardner (sic) RIPMikeBrown – referiendo na e dos polisnan envolvi den e asesinato cu a lanta gran protesta rond di e pais.
Oficialnan, un oficial mayor y un oficial di ley, cu no tabata autorisa pa comenta riba e caso publicamente a papia estilo anonimo.

Polis a bisa Brinsley a acerca e bentana di e banda di pasahero y a tira agente Rafael Ramos y Wenjian Liu den nan cabes. E agentenan tabata patruyando specialmente haciendo trabou di reduccion di crimen den un bisindario na Brooklyn.
"Nan a simplemente wordo asesina – pa motibo di nan uniform," Hefe di Polis Bill Bratton, a bisa na un rueda di prensa na hospital kende tabata mustra sin color y tabata tembla.
Riba 17 di juli 2014, Eric Garner a muri bisindario di Tompkinsville, Staten Island, New York despues cu un polis a gara Garner rond di su nek pa mas o menos 19 seconde. Algun ta mir'e como un chocamento mientras cu otro ta argumenta cu e tabata un trocemento di cabes y cu niun chocamento a tuma luga. Uzo di chocamento ta un violacion di e politica di Cuerpo di Polis (NYPD) di New York.

Brinsley a core bay despues cu el a tira e agentenan. Polisnan a core su tras pa un stadion di metro den cercania unda el a tira su mes den cabes segun un metro yena cu hende a cera su porta. Un arma color plata a wordo haya na e sitio, Bratton a bisa.

Reverendo Al Sharpton a bisa cu e famia Garner no tin niun asociacion cu e sospechoso y a denuncia e violencia. "Nos a enfatisa na cada marcha y iniciativa cu ken cu ta envolvi den violencia ta un enemigo di e buskeda di husticia pa Eric Garner y Michael Brown," el a bisa.
Famia di Brown a condena e tiramento den un declaracion online pa nan abogado. "Nos ta nenga cualkier tipo di violencia dirigi contra miembronan di autoridad. E no por wordo tolera. Nos mester traha hunto pa trece pas pa nos comunidadnan," e famia a bisa.
Brinsley tabata color scur y e agentenan cu el a mata tabata Asiatico y Hispano. Garner cu tabata color scur a muri ora un agente color blanco e tene abou durante un detencion pa sospecho di ta bende sigaria los. Y Brown di 18 aña tambe tabata color scur y a wordo tira fatalmente pa un agente color blanco, e no tabata arma.

Presidente Barack Obama kende ta riba vacacion na Hawaii a bisa cu e ta condena e asesinato. "Oficialnan cu ta sirbi y protege nos comunidad ta risca nan propio siguridad tur dia y nan merece nos respet y gradicimento tur dia," Obama a bisa. "Awe nochi mi ta pidi hendenan pa nenga violencia y palabranan di cu ta causa daño y dirigi nan mes na palabranan cu ta sana – oracion, dialogo yena cu pasenshi, simpatia pa amigonan y famia di esunnan cu e perde nan ser keri.

E tragedia tabata tin su ruta cu a cuminsa na Maryland diasabra mainta unda Brinsley a bay cas di su ex mucha muhe na Baltimore y a tira e dama herid'e. Polis a bisa cu na a tuma nota cu Brinsley a publica for di e mucha muhe su cuenta di Instagram unda e ta menasa pa mata dos oficial. E advertencia a sali pa departamento di polis di New York cu a yega net un laat. Pero aparentemente e publicacion a keda pa algun ora online, e no ta claro si un hende a raporta nan.
Brinsley tabata conoci pa autoridadnan pa hortamento, conducta inapropia y pa carga arma.❑



Tipnan duna den clinica di baseball

Lesa pagina B3



Fiesta di Kibrahacha

Lesa pagina B19

BON DIA Aruba

Dialuna 22 di December 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Cena di Pasco Bon Dia Aruba



Den fin di siman trahadonan y directiva di Bon Dia Aruba a bini hunto pa tene nos cena di Pasco. Despues cu casi 1 aña largo trahando hunto y duro, empleadonan di Bon Dia Aruba y Aruba Today a disfruta di algun ora agradabel.

Lesa pagina B10/11

Prestacion na trabou a wordo recompensa





Score halto den hospitalidad y prestacion na trabou a wordo recompensa na e personal cu a traha duro pa logra esey. Directorado a gosa di un gala festivo teni den e ballroom di Marriott, compartiendo cena, goso y alegria y un ceremonia di premiacion pa complementa un aña exitoso.

Un punto culminante di e anochi tabata e anuncio di e premionan di 'miho di aña 'unda Diego Vazquez, di recepcion, nombra e Empleado di Aña; Sebastian Cardenas, tambe di recepcion, nombra Nobato di Aña; y Victorine"Toya" Lopez, di Housekeeping, nombra e Supervisor di Aña. Otro premionan special ta inclui e Star Award, a keda otorga na Adeliz Godet di Loss Prevention, y e Departamento di Aña a keda comparti di e miembronan di team di IT, HR, Accounting y Accounting di Miembresia.













Empleadonan di Playa Linda, bisti den nan trahe di gala pa e temporada, a gosa di un delicioso cena y despues a hiba e brindis na un punto mas halto, bailando riba e popular ritmo di e banda D'Licious en bibo, y gosando di un bishita di e clasico di cultura Dande. E ceremonia di premiacion a yuda defini e anochi, unda excelencia a keda reconoci entre e directorado completo y specialmente e representantenan cu ta 'e miho di aña den nan departamento.❑











Muchanan a haya hopi tip durante clinica di baseball

SAN NICOLAS - Diabierna atardi te cu den oranan di anochi na Xander Bogaerts Ballpark na Lago Heights a tuma luga un clinica gratis di baseball cu a wordo organisa pa sr. Tony Rombley di BIS (Baseball International School na Aruba). E meta di e clinica aki ta pa hungadonan profesional di Aruba duna e muchanan algun tip pa nan por mehora y bira mas miho den baseball.

E clinica aki tabata pa muchanan di 6 te cu 16 aña. Segun sr. Rombley na Bon Dia Aruba e clinica a bay bon. Por a spera mas o menos 50 mucha, pero e cantidad cu tabata presente tabata bon. Esaki a pasobra si tabata tin mas mucha e calidad pa duna un bon cualidad no lo ta e miho.



E muchanan cu a presenta na e clinica aki, ya sa con pa hunga caba mientras cu tabata tin mas o menos tres mucha cu awo ta siñando con pa hunga baseball. Den e training avansa e muchanan ta wordo mescla unda cu no ta importa si nan sa of no con pa hunga. Loke ta pone cu e muchanan ta avansa lihe, ta cu e muchanan kier participa y siña.

Esaki no ta prome biaha cu sr. Rombley ta organisa clinica di baseball, y e intencion ta pa sigui haci esaki pero mas grandi cu e coachnan hoben cu ta hunga den exterior. A wordo lanta un

“Elite Instructors Team” cu e hungadonan cu a firma pa hunga den exterior, segun sr. Rombley.

Continuacion riba pagina 4











Continuacion di pagina 3

E hungadonan aki mes a bin cu e plan y hunto cu e guia di sr. Rombley pa haci mas pa e muchanan di Aruba den baseball.

E hungadonan cu tabata presente pa guia y duna e muchanan tip tabata:
Randolph Oduber, outfielder di Washington Nationals
Jiandido Tromp, outfielder di Philadelhia Phillies
Chadwick Tromp, catcher di Cincinnatti Reds
Raypatrick Didder, shortstop di Atlanta Braves
Sicnarf Loopstok, catcher di Cleveland Indians
Ross Ismail, pitcher di Cincinnati Reds
Abraham Taveras, pitcher di Texas Rangers
Mitchel Martis, cu a hunga pa Oakland Athletics como infield y outfield y cu ta un instructor di BIS.

Durante e clinica por a mira con e muchanan tabata disfruta y a haya e oportunidad pa inter actua cu otro mucha di otro team di baseball, pero tambe cu e hungadonan aki.

Riba e potretnan por mira e clinica di diabierna na Centro di Bario Lago Heights.❑







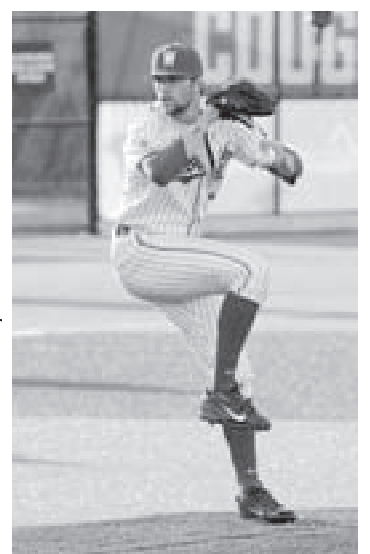
Guia pa fanaticonan

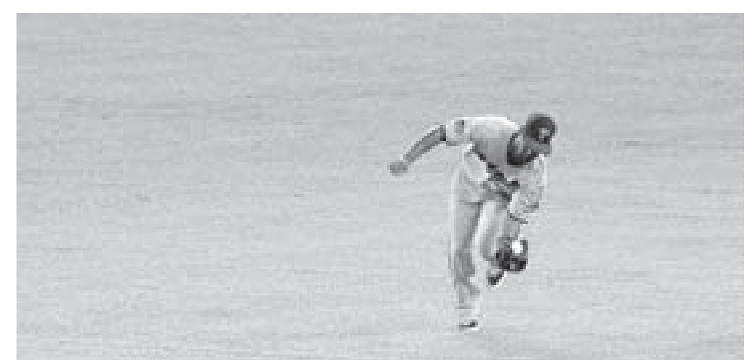
Lingo ta e terminologia basico di baseball



Bon Dia Aruba a bin cu e nificacion di e palabranan cu ta wordo uza den baseball. Esaki ta pa yuda e fanaticonan mas riba e comprondemento di e terminologia di baseball.

Set-up man ta significa: un pitcher di relevo cu usualmente ta drenta den e wega na di 7 of 8 inning; Shoestring catch ta significa: coriendo pa gara un bala riba e hungado su punta di keds; Southpaw ta significa: un pitcher robesou; Sweet spot ta significa: e parti di e bat algun inch di e parti diki.❑





Knockout den LVBP

CARACAS, Venezuela – E campeonato di Liga Venezolano di Baseball Profesional (LVBP) a continua cu algun wega importante den fin di siman. Dos wega a termina den un knockout, mientras cu Leones ta perde den un wega preta.









Leones del Caracas a perde contra di Caribes Anzoategui den un wega preta cu e score di 4-5. Caribes ta dal 6 hit y no ta comete eror, mientras cu Leones ta 7 hit y tampoco ta comete eror durante e wega. Pitcher ganado tabata Arik Sikula (1-0), Pedro Rodriguez (9) ta salba e wega y Jose Ascanio (0-2) ta bay cas cu e derota.

Bravos de Margarita a raspa Tiburones de La Guaira, un wega cu a termina 14-4. Tiburones ta dal 11 hit y ta comete 1 eror, mientras cu Bravos ta dal 15 hit y ta comete 1 eror. Andres Perez (1-1) ta bay cu e victoria y Fernando Hernadez (0-1) ta bay cu e derota.

Aguilas del Zulia ta gana Navegantes del Magallanes cu e score di 10-0. Aguilas ta dal 21 hit y no ta comete eror, Navegantes ta logra dal 8 hit pero ta comete 1 eror durante e wega. Pitcher ganado tabata Roy Merrit (1-1) y Orangel Arenas (5-1) ta bay cas cu e derota.

Tigres de Aragua a gana Cardenales de Lara cu e score di 5-1. Tigres ta dal 13 hit y ta comete 1 eror; Cardenales ta dal 6 hit y tambe ta comete 1 eror. Renee Cortez (3-1) ta bay cu e victoria y Nestor Molina (4-4) ta bay cu e derota.

Awe nochi pa 7:30 tin dos wega di e campeonato LVBP. Leones de Caracas lo ta enfrentando Tiburones de La Guaira, mientras cu Navegantes del Magallanes lo ta enfrentando Tigres de Aragua.❑







Real Madrid campeon di Mundial di club

MARRAKECH, Morocco (Reuters) - Real Madrid a logra pa prome biaha bira campeon Mundial di club ora cu nan a gana den fin di siman 2-0 e team di Argentina San Lorenzo.

E golnan a wordo haci pa e defensa Sergio Ramos na 36 minuut y e delantero Ingles Gareth Bale na 50, cu a hiba Real Madrid invicto na 22 wega consecutivo.
E Portugues Cristiano Ronaldo a ricibi e bala di plata y su compañero Sergio Ramos a keda cu e oro y e premio di miho hungado di final.❑



Auto ta ranca palo di luz





SEROE PATRISHI - Diasabra despues di 3'or di marduga ta sucede un accidente na Sero Patrishi, un poco pazuid di e Santana di Commandeur. Un hoben manehando un Chevrolet Aveo preto tabata bayendo zuid y pa un of otro motibo ta perde control, dal contra un palo di luz, kibra e palo di luz, benta e transformer abou y kibra esey completamente.

E auto a bay para algun meter mas pazuid. E hoben tras di stuur a keda herida. Na prome instante a pidi brandweer pa yuda saca e chauffeur pero no tabata necesario. Personal di Ambulance despues di a trata e persona herida na e sitio, a transporta e hoben pa hospital. E bario di Sero Patrishi, un parti di Sero blanco, Paradera, Bloemond etc. a keda pa basta rato sin coriente. Personal di Elmar a bay na e sitio y mesora a cuminsa haci e trabou necesario pa asina tur cas por a haya coriente den oranan di marduga bek.❑











Chauffeur femenino burachi ta ocasiona accidente

PALM BEACH - Central ta manda Polis na Oude Molen pa un accidente sin herido. Na e sitio Polis a papia cu e chauffeur femenino naci na Colombia di 23 aña y a ripara cu e ta hole alcohol.

E tabatin wowo cora, no por a para bon riba su pia y tambe tabata papia bruha. Relaciona cu esey, Polis a detene e señorita y el a wordo hiba na warda di Shaba. Eynan el a wordo presenta dilanti Fiscal Auxilia y nan a test e. El a supla 785 ugl. Pa tal motibo su rijbewijs a wordo kita. Su auto cual ta un Toyota Yaris color di oro A-52132, a keda para banda di caminda na yabi.❑

Ladron atrapa ta bula di bentana di apartamento

NOORD - Central ta manda Polis na un adres den L.G. Smith Blvd pa un kiebro. Na e sitio Polis ta papia cu un señora kende ta huur e apartamento. E ta bisa cu dialuna 22.00, el a bay drumi y a laga su apartamento na yabi y intacto. Su yiu muhe ta huur un apartamento pazuid di su mama. Tur dos apartamento ta situa panort di e cas. Dialuna 13.00, su yiu muhe a sali di e apartamento.
Pa 23.50 ora cu el a bolbe bek, el a mira un auto color shinishi scur dilanti cas di e mama. Na momento cu el a bay na su apartamento, el a mira e homber sali di e apartamento di su mama y a core bay pariba.
E homber desconoci a laga su celular cay y a bolbe coh'e y a sigui core bay. E homber ta bisti cu carson cora cu strepi blanco na tur dos banda. E ta color scur y delega. Recherche a wordo poni na haltura. Un buskeda den bisindario, no a duna resultado.❑

Habitante ta sinti hende den cura

ORANJESTAD - Central ta manda Polis na un cas den Caya Frere Johannes pa un persona sospechoso. Na e sitio Polis a papia cu e habitante, kende ta bisa cu el a tende hende ta kibra pa drenta den e luga. El a spanta y a yama central. Polis a controla henter e cas y tambe den cura, pero no a haya nada. Polis a bis'e pa e keda trankil.❑

Durante Misa Aurora ladronnan ta kibra den auto

SANTA CRUZ - Polis a bay na haltura di Wit Gele Kruis pa un kiebro den auto. Na e sitio Polis a papia cu dos muhe, kende ta bisa cu nan a bay Misa Aurora na Santa Cruz. Mas o menos 06.15, misa a caba y ora cu nan a bay na nan auto, nan a constata cu ladron a kibra den nan auto. Un di e muhenan a bisa cu desconocinan a kibra e Mitsubishi lancer color aqua metallic, A -8989.
El a mira cu su tas preto cu tabata riba e stoel patras a wordo horta. Den su tas e tabatin su celular Samsung s3 color shinishi, su cedula, bancomatico di CMB y su paspoort Hulandes. Polis a tuma e keho.
E otro victima tabata di e auto Hyundai Accent color preto A -36505. E glas patras a wordo kibra y nan a bay cu su cartera preto di e marca "Guess", den cual tabatin su rijbewijs, dos carchi di AZV, un di dje y di su yiu homber. Polis a tuma e keho.❑

Ladronnan ta horta taira y laga auto riba bloki

ROOI SANTO - Polis a bay na un cas na Rooi Santo pa un ladronicia di auto. Eynan a resulta cu desconocinan a bay den oranan di anochi y a horta e taira di un auto Ford Escape color blanco A-47097.
E ladronnan a laga e auto riba un piedra. Ora cu e chauffeur a bay dilanti, e auto a cay di e piedra. Polis a tuma e keho.❑

Ladronnan ta bay cu cartera di turista

PALM BEACH - Central a manda Polis na Marriott Ocean Club pa un ladronicia. Na e sitio, Polis a papia cu e denunciante J.S. naci na Merca, kende ta bisa cu e tabatin 200 dollar den su cartera y a ward'e den su rugtas. Ora cu el a yega na su camber, el a mira cu desconocinan a bay cu su cartera. Polis a tuma e keho.❑

Choller Mona di remate

SAN NICOLAS - Central ta manda Polis na Wan Tu Supermarket, na unda e choller Mona a horta un kerstboom. Na e sitio Polis a papia cu un trahado, kende ta bisa cu Mona a coy e kerstboom y kier bend'e na algun persona. El a bisa cu el a haya e kerstboom bek di Mona y kier pa Polis scual e riba su comportacion. E no kier duna keho. Polis a controla den bisindario y a topa cu Mona. El a haya un scual formal. Tambe den Caya Captain Rodgers Polis a topa cu Mona, na haltura di De Wit Store. E tabata fuertemente bou di influencia di alcohol of di droga. E tabata grita y ta causa molester. Algun minuut despues Polis mester a bolbe bay na haltura di Paulus School pa Mona. Polis a core cun'e di e sitio y a bis'e pa e bay cas. El a bisa cu e ta haci esey y a cana bay. Mirando su situacion, el a keda deteni y a hib'e warda na unda el a keda cera. E departamento di SPD a wordo poni na haltura cu e bin dun'e su spuit, na unda el a calma.❑

Ladron ta uza klinker pa kibra glas di auto

ORANJESTAD - Polis durante patruya den Zoutmanstraat ta topa cu un homber, kende ta bisa cu e glas banda robes di su auto a wordo kibra. E ta bisa cu ladron a bay cu un tas cu cuminda di e auto Mazda 323 color blauw. Polis a mira den e auto, y a topa un klinker cu cual nan a kibra e bentana. Polis a tuma e keho.❑

Ladron ta bay cu tas di turista



PALM BEACH - Central ta manda Polis na Hyatt Hotel pa un ladronicia. Na e sitio Polis a papia cu e muhe di 35 aña, kende ta bisa cu su amigo P.K, naci na Hulanda di 53 aña, a bay cana canto di lama y a laga nan cosnan na un palo na haltura di Hyatt Hotel. Ora cu nan a bolbe, nan a mira cu nan cosnan a wordo horta. Polis a tuma e keho.❑

Homber ta maltrata y causa destruccionna auto

SHABA - Un homber a bay warda di Polis pa duna keho di destruccion y maltrato. E homber ta bisa cu mas o menos 05.30 e tabata na Difference Bar cu un amigo. Mas o menos 05.45, el a haya un klap na su frenta. El a mira cu ta un persona cu ta wordo yama "Baby" a dal e y despues a sali di e luga. E homber a keda paden.
Un par di minuut despues el a sali di Difference Bar y a mira cu su auto un Toyota preto Starlet, a wordo destrui. Un amigo di dje, a bis'e cu el a mira Baby scop su auto.
E doño di e auto a wordo bisa pa e bay warda di Recherche pa duna keho. Y el a keda cu un herida na su frenta.❑

Hiacintha Thijsen Trimon:

Carta abierto na Prome Minister Mike Eman

Awor cu Aruba a logra e hazaña grandi di yega e margen mas halto cu nos por a yega den historia di Aruba encuanto turismo, e cifra codicia di un miyon turista ta hiba nos bek hopi aña atras tempo di un estadista di taya mayor encuanto nos turismo.

E tata spiritual di nos turismo, esta señor Don Juan Enrique Irausquin (q.e.p.d) e homber cu a construi, halsa y fomenta e arkitecto di e infrastructura cu yama "turismo".

E estadista aki su vision pa Aruba su turismo a prepara un fundeshi solido. El a traha un planta di awa moderno, a traha careteranan (1958) nobo pa yega te hotel, pista di aeropuerto a wordo modernisa pa atrae jetnan grandi, Prome hotel, Aruba Caribbean Hotel a wordo construi despues Sheraton su tras y hopi mas hotelnan grandi a bini despues cu bo no ta papia di un miyon turista, pero di miyones di turista cu su vision di Plan di Mas aña a laga atras pa su pueblo stima.

Sistemanan nobo a wordo modernisa pa cu nos infrastructura di telecomunicacion, a bin un postkantoor nobo, tur esakinan y mucho mas tawata trabounan grandi cu e estadista aki a complementa den poco tempo. Sin cu nos por lubida con nos gran estadista Don Juancho Irausquin (q.e.p.d) a bin cu pensioen di Biehes pa hende grandi, el a introduci beurs pa muchanan por bay studia na Hulanda y a elimina placa di scol cu muchanan mester paga pa bay mulo school.

Ta masha hopi cos e estadista aki Don Juan Enrique Irausquin(q.e.p,d) a haci pa Aruba su Economia. Un inspiracion y deseo ferviente cu ta brota di profundo di mi curason pa duna
sr. Don Juan Enrique Irausquin (q.e.p.d) cu ta e fundeshi y tata di Aruba su Turismo y economia y tata di hende grandi y muchanan pober, un merito mereci na e gran yiu di tera aki, reconocemento pa cu tur loke el a haci pa cu nos isla stima cu yama Aruba.
Mi ta propone den nomber di henter e humilde pueblo di Aruba e isla cu tanto el a stima pa reconoce dia di su natalicio, esta 3 di december como un dia nacional. Un dia liber pa tur nos obreronan en general. Riba e dia aki henter Aruba lo rebiba e memoria inmortal di un gran yiu di tera un tremendo estadista Don Juancho Irausquin (q.e.p.d). Mi sa cu desde Paraiso Celestial, Papa Juancho y Maria Pincus ta smile cu mi, pasobra nan sa cu nan a keda graba pa semper den mi curason como un tata y mama ehemplar.
Mescos cu hopi otro muchanan cu a perde nan mayornan tawata haya un ayudo financiero di Don Juancho Irausquin tur luna y den tur e muchanan ey, bo ta conta ami tambe. Pasobra den e tempo ey ta poco lider politico por a yuda un yiu sin tata of mama den forma financiero pa e mucha por a bay scol.
Cu Dios sa di bendiciona y ilumina nos Prome Minister Sr Mike Eman su mente y curason, pa ratifica mi peticion cu ta brota di mi alma y curason pa mas pronto cu ta posibel mi por haya un contesta positivo y cu ya na aña 2015 Nos por celebra hunto e gran dia aki.❑

No falta hopi pa e festival di Dande Infantil Hubenil 2014

ORANJESTAD - Centro di Bario Tanki Leendert ta preparando pa e di 14 festival di Dande Infantil-Hubenil organisa pa Comision Promove Cultura, cu lo tuma luga diadomingo dia 28 di december 2014.

Diabierna ultimo tabata tin inscripcion y tambe a tira lot entre e bandanan participante. Ta bay tin un total di 10 grupo cu 33 dande y 8 propio composicion.

E secuencia cu a saca ta lo siguiente:

1. Nelson y su grupo cu 2 participante di Dande
2. Tipico Savaneta cu 1 participante di Dande
3. Tipico Alegre Cadushi Largo cu 1 participante di Dande
4. Katatumbo cu 2 participante di Dande y 2 Composicion di Fin di Aña
5. Alma Folklorico cu 11 Dande y 1 Composicion di in di Aña
6. Tipico Macuarima cu 2 Dande
7. La Bomba 4 Dande y 1 Composicion di Fin di Aña
8. Melodia 4 Dande y 1 Composicion di Fin di Aña
9. Tipico Amicales 2 Dande 2 Composicion di Fin di Aña
10. Gaita Talentoso 4 Dande y 1 Composicion di Fin di Aña

E festival ta consisti di 3 categoria. 6-9 aña, 10-12 aña y 13-17. Den cada categoria lo saca e Rey y Reina di Dande di Aruba. Tambe lo saca un ganado di Propio Composicion di Fin di Aña.

Comision Promove Cultura ta invita e pueblo di Aruba completo pa bin apoya nos muchanan y nos hubentud dia 28 di december 2014, cuminsando for di 6'or di atardi na Centro di Bario Tanki Leendert. Entrada ta completamente gratis y sigur lo tin un bar y cushina bon surti.❑

Adriaan M. Moen:

"Ken ta y tabata, profesionalmente, Dr. Paul Craig Roberts?"

Apreciabel interesado den desaroyo politico -economico na Merca y na mundo, Ricibi adhunto amplio informacion tocante e persona di dr. Paul Craig Roberts pa bo por evalua validez di su informacion, analisis y conclusionnan conteniendo advertencia serio contra situacion y desaroyo actual alarmante di economia y politica di Merca/EEUU, es decir di gruponan na mando di sector financiero en particular : 'forewarned is forearmed'.

Paga tino; No por confia 'nos' medio di informacion local (corant, radio, television) pa nan informacion, pasobra nan ta ripiti sabiendo', sin sentido critico version di agencia noticiero internacional, cu ta bou di control financiero y ideologico di gran capital di media di seis empresa multimiyonario na Merca (y di otro similar na Europa).

Dr. Paul Craig Roberts ta un dje bosnan di 'prensa alternativo' (5%) di academico y di periodista investigado na Merca, cu no ta dependiente/liga na gran capital comercial, (re)produciendo mal informacion pa sirbi interes di clase dje 1% di poblacion di mas pudiente : acumulacion y concentracion di capital (y poder) den man di 1% dje 1% dje clase capitalista na Merca y na otro parti di mundo occidental. (Aki banda no ta un excepcion riba e regla aki)

'Lesa, cuestiona, verifica mas, kere, acepta, ripiti menos' e version di e coriente mayor media' y di 'great press' estableci, pasobra como regla,no como excepcion, nan version di loke ta pasando riba tereno politico economico ta conforme interes di clase di gruponan na mando den sectornan financiero, industrial y comercial,efectua a traves di politico 'profesional' cu ta sirbi nan interes principalmente.❏

Advertorial

E Brunch di Pasco di Radisson Aruba tawata fenomenal

ORANJESTAD - Tur cu a bishita e Brunch di Pasco di Radisson diadomingo ultimo a disfruta di un buffet delicioso y ambiente fenomenal den e Grand Caribbean Ballroom. Di momento cu e porta nan a habri te ora cu nan a cera, tur esunnan presente a gosa di un sin fin di champagne y mimosa, entretenimento musical di Claudius Philips y OREO y un cantidad di premio espectacular.



No tawata falta nada riba e buffet extenso y exkisito cu e team culinario di Radisson a prepara. For di e menu di desayuno, te cu e sopi y salada, pasta y omelet, cuminda cayente y e ham di Pasco hunto cu e calacuna y ayaca, te na e variedad grandi di pasaboca, tur cos tawata simplemente sabroso. E mucha nan tambe a keda encanta cu e bishita special di Santa Claus y a gosa un mundo di tur e wega nan dibertido den e Kids Corner. Durante e brunch tawata tin rifamento di un cantidad di premio. E bishitante nan cu mas suerte a gana desayuno y brunch na Laguna Restauarant, dinner for two na Gilligan's Restaurant y Sunset Grille, masashi cortesia di Larimar Spa y tambe weekend stay na Radisson Aruba Resort.

Radisson ta spera cu tur presente a gosa di e Brunch di Pasco y alabes ta invita Aruba completo pa bin disfruta di e brunch na Laguna Restaurant, cu ta tur diadomingo di 11:30 di mainta pa 2:30 di atardi. Tambe Laguna Restaurant ta ofrece un buffet di desayuno diariamente y lo tin orario nan extendi riba dia nan di fiesta, esta di 7or di mainta te cu 12or di merdia, riba e prome dia di Pasco y Aña Nobo.❏









Bon Dia Aruba a tene nan cena di Pasco na Aqua Grill







Diasabra ultimo Bon Dia Aruba a tene su Cena di Pasco na Aqua Grill, unda cu e empleadonan a yega hunto pa asina pasa algun ora agradabel hunto.

Durante e anochi aki por a mira cu empleadonan di diferente departamento tabata combersa cu otro. Tambe tur tabata yega banda di otro pa asina saca potret pa tin un bunita recuerdo. E trahadonan a disfruta di e anochi aki.

E personal di Aqua Grill a duna e trahadonan di Bon Dia Aruba un bon servicio, unda cu nan tabata pendiente pa asina e clientenan por a wordo sirbi adecuadamente. Durante e cena di Pasco tur por a scoge segun e menu.

Mientras cu empleadonan tabata papia cu otro, manager di Agua Grill tabata yega cerca pa mira si tur cos ta bayendo bon.

Sr. Ricardo Wever di directiva di Bon Dia Aruba a desea tur empleado un Feliz Pasco. Riba e potretnan por mira con e trahadonan di Bon Dia Aruba a disfruta di e cena di Pasco.❏









Prome Minister Eman ta bishita The Athlete's Foot







ORANJESTAD - Prome Minister Mike Eman tabata presente na momento cu "The Athlete's Foot" a bolbe den Caya Grandi cu e producto Nike ora cu renobacion di centro tabata practicamente cla.

Y awor cu e famoso tienda di keds aki ta habri su portanan den edificio bieu di Interbank, Prome Minister Eman a bishita e instalacion pa mira con e trabou ta moviendo.

Di e forma aki e mandatario kier a demostra su solidaridad principalmente cu comerciantenan local cu ta demostra confiansa den economia di Aruba.

E compania internacional di The Athlete's Foot a dicidi cu nan ta bay concentra mas den moda pa cual propietario Francis Gil a cuminsa cu e plannan pa separa e diferente productonan cu nan ta ofrece for di otro.

E trabounan ta den full swing y Gil ta demostra asina di tin un confiansa grandi no solamente den e centro di Oranjestad revitalisa, pero den economia di Aruba, diversificando cada bes su negoshinan y e productonan cu nan ta ofrece y awor cu mercancianan di demanda halto pa e tipo di turista cu Aruba ta atrayendo. Luisa Monsalve, encarga cu mercado, a splica cu tur contratista ta trahando pa finalisa e trabou den e fin di siman prome cu Pasco y asina nan por habri nan portanan pa publico en general.

Den e tienda aki di The Athlete's Foot e clientenan ta bay haya mercancianan di marcanan manera Nike cu ta hiba nomber di personalidad famoso, pues un producto, pa cual tin un demanda grandi.

Prome Minister Eman a gradici Francis Gil un biaha mas pa su confiansa den economia di Aruba y desea e comerciante exito pa finalisa e trabou pe por habri ainda prome cu dianan di fiesta.❑

Fraccion MEP:

Cuanto mas Gabinete Eman kier sigui manipula mente di pueblo?





ORANJESTAD - Un biaha mas mester constata con e gobierno actual ta sigui manipula mente di pueblo. Esaki relaciona cu construccion di e Green Corridor cu ta un di e proyectonan PPP (Pa Pueblo Paga).

Ultimo informacion cu gobierno a suministra e siman aki ta cu henter e proyecto di Green Corridor lo bay costa 100 miyon dollar, esta 175 miyon florin, financia pa un solo banco y cu lo dura 18 aña pa paga esaki completamente. Mester constata tambe cu Gabinete Mike Eman cueste loke cueste kier continua cu e proyectonan PPP, siendo cu varios ta e instancianan financiero, manera IMF y CFT cu ta conseha gobierno pa no sigui cu tur e proyectonan aki, ya cu nan lo aumenta nos debenan nacional drasticamente.

Hecho ta cu pa por logra ehecuta tur e proyectonan aki, Gabinete Eman tin intencion serio di introduci un Impuesto riba transaccion financiero, caminda tur e sumanan di e transferencia bancario lo mester bay den un fondo apart cu ta destina pa financia tur e proyectonan PPP. Tambe no ta un secreto cu den e rapport final di CFT, e secretariado mes ta conseha gobierno pa laga investiga e posibel consecuencianan economico negativo di e Impuesto riba transaccion financiero, prome cu implementa e medida aki.

Manipulacion

Sinembargo locual partido MEP ta condena fuertemente ta e hecho cu Gabinete Mike Eman ta sigui hunga y manipula cu cifranan financiero manera cu nan ta haya ta bon. Pa demostra e manipulacion di e gobierno aki, den e tabel adhunto compila pa Banco Central nos por mira entre otro cu e construccion di e Green Corridor lo bay costa 297 miyon florin, cual ta un suma cu ta 122 miyon florin mas cu e 175 miyon florin cu gobierno ta papiando di dje actualmente. Tambe segun e tabel, e cantidad di añanan cu lo mester pa paga e proyecto aki completamente ta 25 aña, siendo cu actualmente gobierno ta gaña pueblo cu esaki lo bay ta 18 aña so.

Contradiccion

E contradiccion aki den tanto e suma di inversion como e periodo di inversion ta muestra cu gobierno na e momento aki kier laga pueblo kere cu e proyecto di Green Corridor lo no costa dje hopi ey y cu esaki nan ta kere cu pueblo lo conforma su mes y ta dispuesto pa mediante e Impuesto riba transaccion financiero paga pa e proyectonan aki sin keha mucho, Hecho ta cu Gabinete Eman tin un compromiso cla cera caba cu e compania di construccion cu e Green Corridor lo bay costa 297 miyon florin, manera palabra for di inicio caba.

Asina pueblo mes ta testigo con e gobierno actual ta sigui y sigui manipula mente di pueblo cu nan mentiranan flagrante. ❑

Karel Maduro (MEP):

Un tremendo impacto cu consecuencianan desastroso



ORANJESTAD - Pueblo di Aruba, cu gran asombro bo ta lesa cu Aruba su Prome Minister a haci un tremendo impacto na e cumbre organisa pa "Clinton Foundation". A wordo treci padilanti cu e desaroyonan di Aruba den areanan di energia renoba y desaroyo sostenibel ta tumando luga tremendamente.

Esunnan presente a keda hopi impresiona cu e presentacion di Sr. Eman. Pregunta: Sr. Eman a splica e publico presente cu e no a haci e debido investigacionnan ni e preparacionnan necesario?

Sr. Eman a splica e "Future of Aruba" bou curatela Hulandes y un futuro scur yen di debe? E berdad tras di e presentacion aki ta solamente pa purba cubri e incapacidad gubernamental di Prome Minister.
Ban analisa tur e proyectonan cu ta deriva for di e vision sin coordinacion di Sr. Eman. Uno, e proyecto di Smart Living na Barcadera ta mal pega, pasobra no tin placa y gobierno no sa cuanto placa tin mester tampoco! Esaki den concordancia cu e declaracionnan di e director di FCCA durante e conferencia di prensa.

Dos, e parke di molina na Urirama tambe ta pega pa motibo di planificacion y di placa. Ki beneficio directo e pueblo ta bay tin den nan cartera cu e proyecto aki? Coriente lo bay bira mas barata pa e pueblo? Dicon Sr. Eman nunca ta declara e beneficio financiero pa e pueblo? Tres, WEB NV a subi su tarifa di awa y coriente siendo cu mundialmente e prijs di petroleo ta bahando!? Sr. Mike de Meza ta declara, door cu poblacion di Aruba a bira mas consciente den consumo di coriente y pa motibo di e sistemanan alternativo cu ta spaar y produci coriente, WEB y Elmar a bende menos coriente den e aña aki. Siendo cu nan gastonan si a keda mescos.

Pregunta: Gobierno di Mike Eman no a planifica e consumo menos di coriente pa motibo di ta sostenibel, den e parti operacional di WEB y Elmar, con ta recompensa esaki den e compania mes? Gobierno di AVP a haci esey facil: cobra e pueblo mas caro pa coriente! Gobierno no a puntra pa e debenan di largo plaso na e companianan, pa produci e coriente rekeri (+100Mw) cu mester wordo paga segun contract, prome cu a cuminsa cu e locura sostenibel di Sr. Eman? Via influencia di partido AVP, hopi hende a wordo emplea asina mes na WEB NV? Cuater, Sr. Eman a splica na dicho cumbre, cu mas su plan sostenibel crece, mas caro coriente ta bira na Aruba? Pasobra ley di economia ta siña bo, cu si bo entrada baha door di menos benta, y bo gastonan no ta baha gradualmente, y bo maneho keda sin ahusta, esaki ta significa cu bo compania ta bayendo den e direccion di bancarota.

Of manera gobierno di AVP a haci cu Aruba, subi e prijs di e producto (coriente) asina tene e entrada na e nivel pa e compania sigui gana placa of sikiera break-even. Si ta sostenibel sigui crece, WEB y Elmar mester bira chikito den capacidad y produccion. Si no ta e caso, coriente lo bira impagabel, for di awor caba y pa den futuro, te unda Sr. Mike Eman ta papiando di dje (2020). Tambe mi ta premira, cu Sr. Eman, pa no perde cara y pa motibo cu e ta kere sigur cu e por manipula e pueblo di Aruba, e lo bay kita empleado for di WEB y Elmar na gran escala! Esaki den e mesun forma cu el a kita e personal riba contract di gobierno. Niun hende no ta bisa nada? Asina e lo bay purba tene e prijs di coriente na e nivel cu pueblo ainda lo por paga.

E inversionnan (debe) pa yega na su locura sostenibel, lo no faborece e pueblo di Aruba ni den un florin. Al contrario, bida lo bira hopi mas caro cu awor aki. Ohala cu Sr. Rasti Rostelli por bin Aruba y haci un programa den cadena nacional y grita "Spierta".❑

Advertorial

Garage Cordia a regala Nataly Rodriguez un BYD F3





Garage Cordia tabatin un fabuloso campaña unda e di 25 persona cu cumpra un BYD F3 lo a ricibi su auto completamente gratis. Si, asina mes, completamente Gratis! E momento a yega unda cu a saca e ganado, den persona di Nataly Rodriguez.

El a presenta na e oficina di Garage Cordia pa ricibi un check simbolico na balor di e auto marca BYD modelo F3 cu el a gana.

E feliz ganado tabata masha contento mes di a ricibi e bunita regalo aki di man di Danilo Werleman, gerente di Garage Cordia Aruba. E ultimo aki a conta cu e campaña tabata masha exitoso mes y cu e compania ta contento di por regala un di su feliz clientenan un auto, como regalo!

BYD ta e marca di auto mas bendi na China. E ta tambe e fabricante di auto cu ta inclui mas tecnologia nobo den su autonan y ta e distribuidor di bateria pa telefon celular mas grandi na mundo. BYD, ademas di vehiculo y bateria pa celular, ta fabrica solar panel y LED lights.

A ricibi e marca nobo BYD hopi bon na Aruba, unda cu e marca a bira conoci como uno economico, tanto den compra, como pa servicio y den uzo di gasolin. E vehiculonan ta super ekipa y tin hopi mas "features" cu cualkier otro auto di e mesun prijs y calidad riba mercado na Aruba.

E modelo BYD F0 tin entre otro power steering, power windows, smart key entry & push start, transmision automatico, airco, radio cu CD player, un motor di 1.0L y airbag pa chauffeur y pasahero sinta dilanti, pa solamente Afl. 22.900.

E modelo BYD F3 ta bin cu power steering, power windows, smart key entry & push start, transmision automatico, airco, radio cu DVD player, camara y sensor cu ta mustra y duna señal ora di reverse e auto, un motor di 1.5L y airbag pa chauffeur y pasahero sinta dilanti, pa solamente Afl. 29.900.

Den aña 2015 Garage Cordia lo sigui cu mas di e tipo di campañanan special asina, specialmente debi na celebracion di nan 50 aña di existencia. Keda pendiente!❑

BON DIA Aruba



Diputado a cera convenio di salubridad cu Den Haag

KRALENDIJK - Diputado Simeona Chirino Felida encarga cu salubridad publico di Boneiro y e wethouder Karsten Klein di munisipio Den Haag encarga cu cuido a cera un acuerdo di trabou entre Entidad Publico di Boneiro y GGD di Haaglanden pa traha y copera cu otro.

Desde october 2010 Boneiro, Sint Eustatius y Saba a bira parti di Hulanda. E ultimo aña nan cu a transcuri a pasonan importante den e tereno di salubridad publico. Desde april 2012 te cu november 2013 Entidad Publico sostene dor GGD Den Haag actualmente GGD Haaglanden cu e desaroyo riba tereno di salubridad publico bou di encargo di e ministerio di bienestar di salud y deporte, VWS.

E sosten pa cuido di salu a resulta den un adelanto riba e diferente tereno di maneho den salubridad publico. Despues cu e di e desaroyonan positivo di ultimo añanan aki e gobierno di Boneiro a haci un peticion na GGD Haaglanden pa nan continua cu e asistencia cu nan ta duna na salubridad publico di Boneiro.

Reaccion

Diputado Chirino Felida ta entusiasma cu e cooperacion cu e instancianan di salubridad di Den Haag. Pa Entidad Publico di Boneiro su mira ta pa un structura y desaroyo duradero di salubridad publico pa bienestar di un pueblo sano na Boneiro. ❏

Duana Hulanda Caribense a confisca cocaina, marihuana, cen, bibida alcoholico y sigaria

WILLEMSTAD - Recientemente miembronan di Duana Hulanda Caribense a haci algun gara mercancia ilegal. Duana a logra confisca 1521.80 gram di cocaina y 774.80 gram di marihuana. Riba mercado, locual a producto confisca tin un balor total di casi USD 86.125 Tambe a confisca 20 caha di bibida alcoholico, 6 carton di sigaria y USD 80.001 na cen efectivo.

Riba 10 di november 2014 miembronan di e team di Supervision Fisico durante lastramento di un boto den waf di Saba (Fortbay) a haya un tas cu un contenido di USD 80.001.aden cu no a wordo declara na Duana. E dos tripulantenan masculino no por a duna declaracion kende tabata doño di esaki. Consecuentemente nan a keda detene y a confisca e cen y a traspasa nan pa KPCN pa mas investigacion.

Riba mes un fecha ariba menciona, miembronan di e Team di Supervision Fisico a gara 6.5 gram di marihuana cerca un pasahero femenino riba un vuelo comercial procedente di Corsou. Durante ristamento a resulta cu e pasahero a sconde e marihuana den su parti intimo. A detene e pasahero y a traspasa esaki pa KMar pa mas investigacion.

Riba 11 di november 2014 miembronan di e Team di Supervision Fisico na aeropuerto F.D. Roosevelt na Sint Eustatius a gara 38 gram di marihuana. A haya e marihuana cerca un pasahero masculino riba un vuelo comercial procedente di Sint Maarten. Durante ristamento profundo a bin localisa e marihuana cu tabata scondi den un tas di artefacto di baño den su ekipahe. A detene y traspasa e pasahero na KPCN pa mas investigacion.

Riba 11 di november 2014 miembronan di e Team di Supervision Fisico na e waf di Sint Eustatius (Gallowsbay) a haya 20 caha di Dewars White Label cu no a haci declaracion di nan den e documento di importacion. E mercancia tabata destina pa un supermercado local y e bibida tabata sconde den un lote di mercancia. A confisca e bibida den espera di tratamento di e caso.

Riba 18 di november 2014 miembronan di e Team di Supervision Fisico a haya, durante un control di rutina na e waf di Boneiro (Waf di zuid), 6 carton di sigaria cu e capitan no a declara,sconde den cushina di un barco di fruta. A confisca e 6 cartonnan di sigaria y a traha un proces-verbaal.

Riba 20 di november 2014 miembronan di e Team di Supervision Fisico na aeropuerto di Boneiro a gara 296.80 gram di cocaina. A descubri e cocaina cerca un pasahero femenino riba un vuelo comercial procedente di Corsou. Den ristamento a resulta cu e pasahero a sconde e cocaina den su parti intimo. Duana a detene y traspasa e pasahero pa KMar pa mas investigacion.



Riba 20 di november 2014 miembronan di e Team di Supervision Fisico a gara na aeropuerto di Boneiro 55.90 gram di marihuana. A haya e marihuana cerca un pasahero masculino riba un vuelo comercial procedente di Hulanda. Den investigacion profundo a resulta cu e marihuana tabata sconde den saco di carson di e pasahero. Duana a detene y traspasa e pasahero na KMar pa mas investigacion.

Riba 20 di november 2014 miembronan di e Team di Supervision Fisico na aeropuerto di Boneiro a gara 674.40 gram di marihuana. A descubri e marihuana cerca un pasahero masculino riba un vuelo comercial procedente di Hulanda. Di investigacion profundo a resulta cu e pasahero masculino a guli bolita cu marihuana. Duana a detene y traspasa e pasahero na KMar pa mas investigacion.

Riba 30 di november 2014 miembronan di e Team di Supervision Fisico a confisca na aeropuerto di Boneiro 1225 gram di cocaina. A descubri e cocaina cerca un pasahero femenino riba un vuelo comercial cu destinacion Hulanda. Despues di investigacion profundo a resulta cu e cocaina tabata sconde den e parti patras di un maleta di man. Duana a detene y traspasa e pasahero na KMar pa mas investigacion.❏

Caso pa igualdad di AOV a bay Corte Internacional

KRALENDIJK - Bida no ta facil. Pero ta bale la pena. Mas esfuerso nos mester haci pa logra un meta, mas satisfaccion nos ta ricibi ora e logro t'ey. No preocupa, pueblo. Igualdad lo bini Cu pasenshi y perseverancia! Asina Michiel Bijkerk ta trece dilanti mediante un comunicado na prensa.

E ta sigui relata bisando, cu; "PHU lo hiba otro caso contra Hulanda na nomber di OLB mes pa logra igualdad di Kinderbijslag, asina cu nos a drenta den gobierno. Nos no ta baha cabes pa inhusticia! Nos no ta UPB!

Un virus maligno a drenta den mente di comunidad mundial, atacando derechonan humano. El a afecta Cortenan tambe. Corte ta e unico poder gubernamental cu por cura humanidad di e virus aki, pero te ainda nan ta nenga di asumi e responsabilidad ey. En bes di guia y trece Pas via di Husticia ora un oportunidad ta presenta, nan ta core. Mayoria di e huesnan no ta consciente ainda di loke ta pasando y ta p'esey ainda nan no ta consciente di nan responsabilidad unico.

Nada no ta sosode por nada. Tur cos ta conecta cu otro y tin su motibo. Dios no ta tira dou. Pues no preocupa, pueblo. Igualdad lo bini. Nos lo presenta nos Caso pa Igualdad di AOV na Corte Internacional di Nacionnan Uni na Geneve y Corte Europeo pa Derechonan Humano na Strasbourg. Di cuminsamento nos a tene cuenta cu e eventualidad aki. Esaki no ta afecta nos determinacion ni un millimeter. PHU ta persevera y pueblo lo vence."❏

Construccion di prome toren pa hisa material pisa pa hospital nobo

WILLEMSTAD - E siman aki e contratista a cuminsa cu construccion di e prome toren riba tereno di construccion di HNO. Den e dianan binidero lo traha tur dia riba e construccion. E expectativa ta cu diasabra binidero e toren lo ta completamente cla. Realmente un punto culminante den e trayecto di HNO.





E Gran di toren, cu a bin den 10 container cu barco for di Hulanda, tin un haltura di 50m y cu un alcance di 60 meter. Cu su haltura di 50 meter e ta yega considerablemente cerca di e brug Juliana cu un haltura di 56,4 meter y ta awor aki e toren pa construccion di mas halto na Corsou.
E toren ta bay tira riba veld di vloer di 60 centimeter, cu a basha ya dos siman pasa. Ta uza e toren pa transporta tur e material y ekipo pisa riba e tereno di construccion. Cu su alcance di 60 meter e toren lo yuda realisa e construccion basico di solamente un cuart di e totalidad di e hospital. Den e di dos fase lo construi un di dos toren na e parti oost di Hamelbergweg.
E toren, di e marca Potain (MD 365) tin capacidad pa hisa 16.000 kilo y un haltura di haak di mas o menos 35 meter. Si considera cu e hospital mes lo tin un haltura di mas of menos 22 meter, ta obvio cu e toren practicamente por move riba esaki, cobrando basta espacio pa haci actividadnan di transporte durante henter e trayecto.

Entrante januari 2015 lo bay uza e toren. Prome cu esey un inspeccion di siguridad ta tuma luga. Aunke esunnan cu ta construi ta profesional, control di un hende su propio trabou ta trece riesgo. Banda di e control aki, e contratista ta tene cuenta riba tur tereno cu e instruccionnan di siguridad.

E toren ta dispone di tur electronica y programanan di computer (software) necesario, pa maneha e toren y loke ta stimula siguridad y precision. E toren tin camara pa "hisa material ciegamente" y un sistema "contra choke" lo evita posibel choke cu un otro toren riba e area di construccion. E toren ta resistente pa biento y di e tecnica cu ta uza pa maneha e toren, e persona cu ta maneha ta haya notificacion si e velocidad di biento ta mucho halto, of si e haak ta yega mucho cerca di suela. Un sistema di alarma ta notifica esun cu ta maneha ora e carga ta mucho pisa. Den e toren tin un sistema cu ta regula e toren, y cu ta laga e break asina e peso yega su alcansa maximo.
E tarea cu e persona cu ta maneha e toren tin ta uno masha exacto, pero e mas cu niun otro tin e miho bista den un cabina halto y seco, cual – por cierto, cu ta contene airco❑

Apertura circuito pa schaats na Curaçao Beach Boulevard





WILLEMSTAD - A habri porta oficialmente despues di hopi aña atrobe na Corsou, un circuito pa schaats caminda grandi y chikito lo por gosa di e atmosfera di "winter" riba nos isla tropical.

E circuito pa schaats ta localisa na Curaçao Beach Boulevard, directamente despues di e entrada na e di dos piso, na altura di Bikinis Curaçao.
E actividad aki ta algo unico pa Corsou, como cu ta trata di un circuito pa schaats di ijs artificial den aire liber.
Pa añadi na e atmosfera di winter aki lo tin diferente kiosco cu ta bende entre otro oliebol, popcorn, chuculati cayente y hopi mas.

Muchanan desde cuater aña di edad lo por participa na e actividad y e prijs pa tur edad lo ta solamente NAF 10 pa mei ora. E prijs aki lo inclui e uzo di e schaatsnan y lo tin muts na benta pa esunnan cu ta sinti un tiki friu.
E circuito pa schaats tin un superficie di mas cu 250 meter cuadra, dunando espacio pa capacita un gran cantidad di participante.❑

Di 11 Conferencia Anual di Hende Muhe na Corsou riba hende muhe evaluando

WILLEMSTAD - Diadomingo dia 21 di december Corsou lo ta anfitrion di e di 11 Conferencia Anual di Hende Muhe "About Women Evaluating" cu intencion pa contribui na tanto desaroyo personal como profesional di cada participante.

Oradonan e aña aki ta Nelly Rosa, periodista, sur dr. Norma Angel, MM, Ph.D., psicologo social y Mr. Alba Chatlein, notario.

"About Women Evaluating" ta continuacion di e conferencianan "About Women & Vision" na 2013, "About Women & Influence' na 2012, "About Women & Creativity " na 2011, "About Women & Control" na 2010, "About Women & Opportunity" na 2009, "About Women & Health" na 2008, "About Women & Power" na 2007, "About Women & Image" na 2006, "About Women & Money" na 2005 y "About Women & Work" na 2004.
Siguiendo resolucionnan di e conferencianan anterior lo stimula participantenan na comienso, memey y na final di nan carera, pa evalua nan trabou, vision, creatividad necesario den exigencianan tin biaha contrario, realidad financiero, imagen, poder, salu, oportunidadnan y control den tanto bida profesional como priva.

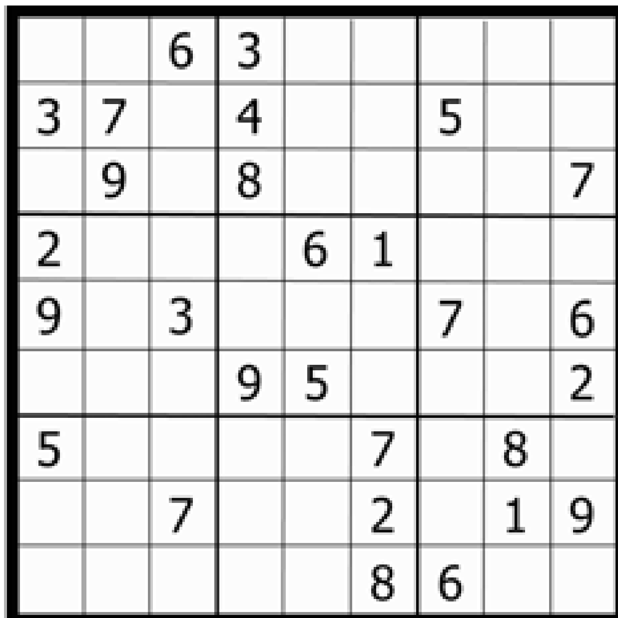
E aña aki tin tambe e di 9 otorgamento di e reconocemento pa e hende muhe cu a resalta den su bida profesional cu e 'Outstanding Woman Award 2014' cu ta simbolisa cu un obra di arte di artista Gala Martinus.

Pa mas informacion tocante di e di 11 conferencia anual di hende muhe na Corsou 'About Women Evaluating' por bishita riba Facebook AboutWomenConference. ❑

BON DIA Aruba

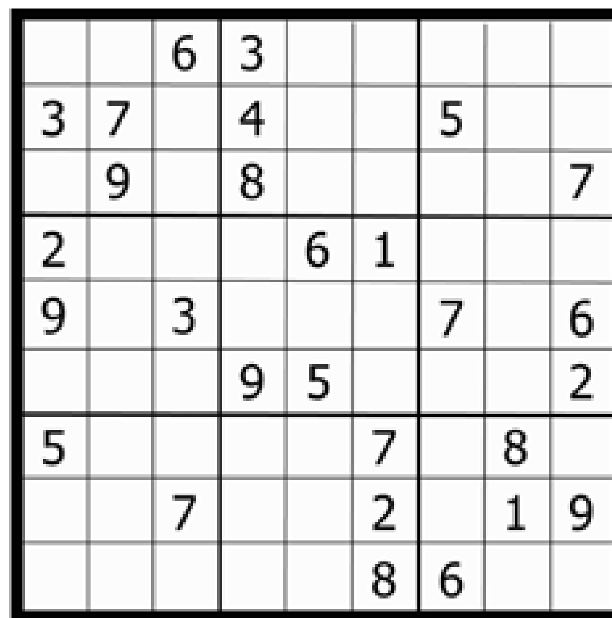
Sudoku BON DIA, train bo mente

FACIL



		6	3					
3	7		4			5		
	9		8					7
2				6	1			
9		3				7		6
			9	5				2
5					7		8	
		7			2		1	9
					8	6		

MEDIO



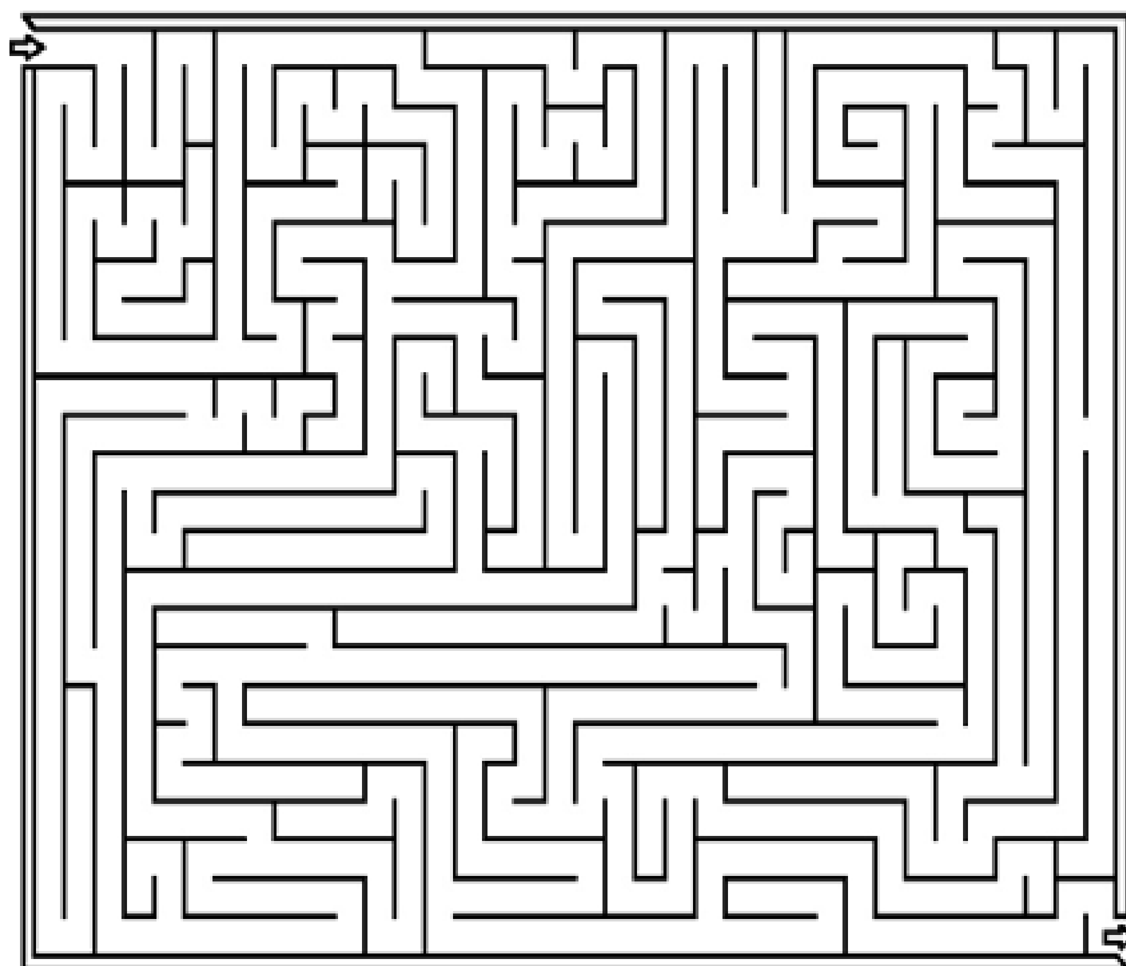
		6	3					
3	7		4			5		
	9		8					7
2				6	1			
9		3				7		6
			9	5				2
5					7		8	
		7			2		1	9
					8	6		

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio.

Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha. Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9. E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑







aan zee

★★☆

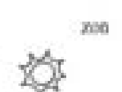
P	E	T	F	Z	Y	Q	P	A	R	A	S	O	L	Z	Z
J	L	Q	S	O	X	O	O	U	K	E	K	U	E	O	A
U	N	W	P	M	O	G	N	B	S	Z	U	I	U	N	N
U	V	G	E	E	E	M	C	A	T	O	U	A	P	N	D
B	B	E	L	R	E	U	J	L	H	N	Y	Z	B	E	K
F	S	A	E	J	B	Y	L	V	N	N	H	T	O	S	A
I	V	U	N	A	E	I	H	N	X	E	H	I	U	C	S
S	T	R	A	N	D	Z	F	Q	Y	B	H	I	Q	H	T
Z	O	N	Z	A	N	D	V	A	K	A	N	T	I	E	E
G	Y	U	D	B	M	W	W	A	Z	D	L	I	Z	R	E
P	T	Z	U	I	Z	B	Z	A	G	E	I	S	X	M	L
Y	G	Y	I	J	L	G	E	Y	I	N	J	U	Y	O	I
M	J	N	N	S	Z	O	N	N	E	B	R	I	L	L	W
Z	X	V	E	J	D	Z	Z	D	K	Z	K	P	A	N	U
V	A	E	N	E	E	X	E	T	Z	L	E	D	I	P	U
Y	U	J	I	N	S	M	E	R	E	N	Z	S	E	A	A

spelen
pet
strand
zand
insmeren

vakantie
ijsje
duinen
zomer
zonnebaden

parasol
zandkasteel
zonnebril
zee
zonnescherm

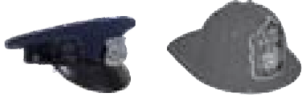
zon





DOCTER
NA WARDA
Oranjestad
Dr. Wijngaarde

EMERGENCIA
911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA
Oranjestad: Kibrahacha Tel: 582-2007
San Nicolas: San Lucas Tel: 584-5119

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP


December 22
AIDAluna
Monarch

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Corte di Prome Instancia

Esaki ta e casonan cu lo wordo trata dia 9 januari 2015

Orario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	J.A.O.	Pro forma. O. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia den un sport bar di un caha cu mas of menos 900 florin aden y/of boternan di bebida sterki y/of carchinan di telefon y/of sigaria riba 15 september 2014.
08.15	A.A.T. E.J.M.L.	Pro forma. T. y L. Ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, di ladronicia den un joyeria di joyas di oro riba 11 di augustus 2014. Nan ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, di ladronicia den un joyeria di joyas di oro y plata y holoshi di man riba 18 di augustus 2014. Nan ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, di ladronicia den un joyeria di holoshi di man den e periodo di 20 pa 21 di september 2014.
08.30	F.R.S.	S. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia di auto di un persona riba 22 di februari 2014. E violencia a encera cu el a intencionalmente saca un cuchiu grandi y mustra e chauffeur y a bisa: *"Bula na banda"* y/of *"Placa, placa!"* y/of a pone e cuchiu riba pecho di e chauffeur.
09.00	R.S.L.	L. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan di ladronicia cu violencia den un cas di un telefon celular y joyas y rugzak(nan) di un of dos persona riba 30 di november 2013. E violencia ta encera cu a drenta camber di e personanan cu arma di candela den man, a pone arma riba nan, a ranca e cadena di garganta di esun persona y a grita"*Where is money? Where is money? Money. Give me money".*
11.00	C.M.M.F.	M.F. ta wordo acusa di a comete actonan sexual cu un persona menor di edad den e periodo entre 2007 y april 2013.

Nos RECETA

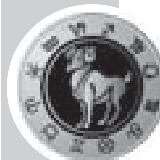
Aroz Hasa

Ingredientenan:

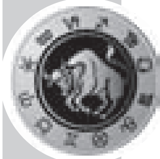
Tempo di perparacion: 10minuut
DuracionL 20 - 30 minuut
Cantidad: 4 serving

1 kopi di aroz sin cushina
¼ kopi di pure vegetable oil of olive oil
1 ciboyo grandi corta
1 promenton mediano corta
2 bleki di 8oz. Tomato sauce
1 bleki di 14.5oz. Di butterball chicken broth

Preparacion
● Hasa e aroz curo den e azeta di olive of pure vegetable oil, lag'edora pa 2 minuut of te ora e bira bruin.
●Añadi e ciboyo y e promenton. Lage e mezcla hasa te ora e siboyo bira sauve. Agrega e otro ingredientenan.
● Pone salo y pepper segun bo smak
● Mazcla tur cos bon. Pone e mezcla herbe.
● Tape y baha e candela. Laga e mezcla cushina pa 25 minuut of te ora e aroz ta moli.



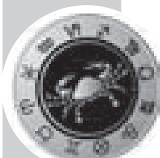
Aries
Tin accion increibel cu ta presiona pa tuma forsa. Bo por tin hopi proyecto di elaboracion fermentando y bo no tin siguridad di unda enfoca bo energia. Bo no ta sinti pa tuma un decision awo. Bo numbernan di awe: 4, 21, 40 y 41.



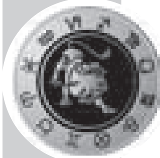
Tauro
Noticianan riba e situacion di e desfaborece di mundo por haci cu bo ta hunga cu e idea di haci mas di loke bo ta haci pa marca e diferencia. Esaki ta un obhetivo digno, pero bo tin mas inclinacion pa mira e banda romantico pa yuda esunnan den necesidad cu e duro realidad di e situacion. Bo numbernan di awe: 3, 20, 39 y 43.



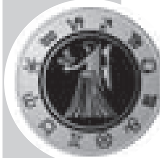
Geminis
Algun biaha bo kier ta un strea di cine of participa di algun manera den e industria di cine? Awe por ta cu bo ta logra bo oportunidad of por lo menos siña algun di e habilidad tecnica rekeri. Bo numbernan di awe: 2, 19, 38 y 39.



Cancer
Bo a haci demasiado esfuerso den e ultimo dianan y por ta sinti un poco di apatia. Sinembargo, bo mente ta sigui activo y bo por busca e stimulacion traves di buki, television of conferencia di algun tipo. Bo numbernan di awe: 1, 18, 37 y 38.



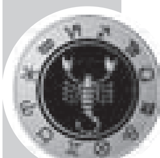
Leo
Awe bo por tin algun soño hopi straño, pero bunita. Skirbi nan. Nan ta purbando di bisa bo algo. Tambe bo por elabora un plan disparate pa aumenta bo entrada cu por of no funciona. Bo numbernan di awe: 1, 7, 36 y 37.



Virgo
Awe bo por cuminsa mira bo amigonan bou un luz nobo. Porta bo logronan a lanta nan admiracion. Un persona special por mustra mas perfecto cu nunca y diripiente bo por mira nan via un romantico nubia. Bo numbernan di awe: 19, 26, 35 y 36.



Libra
Por cu awe bo curpa ta sinti malo, pero mentalmente bo ta bon. Por ta sigui pasa bo ideanan cu ta provoca soñonan di fantasia cu ta stimula bo creatividad. Bo numbernan di awe: 18, 25, 34 y 42.



Scorpio
Awe bo por trata di amplia bo conocemento artistico. Bo por dicidi di explora galeria, asisti na un concierto of obra di teatro of mira entre e bukinan mas bendi. Un amigo por compaña bo. Bo numbernan di awe: 17, 24, 33 y 34.



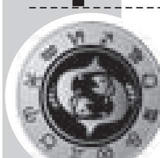
Sagitario
Awe ta posibel bo tin e deseo di busca den bo descendencia familiar. Internet a haci e posibel cu henter e mundo por siña riba su antepasado y awo ta un bon momento pa bo haci esey. Bo numbernan di awe: 16, 23, 32 y 43.



Capricornio
Awe bo por contra cu e ayudo di amigonan pa aumenta bo conocemento informativo. Por cu ta interesa bo e banda artistico di e computernan y bo kier experimenta cu grafico of animacion. Bo numbernan di awe: 15, 24, 41 y 50.



Aquario
Un romance nobo por surgi. Un amistad bieu diripiente por sinti atrai na bo, hibando e relacion den un direccion completamente nobo. Lo contrario tambe por pasa. Bo numbernan di awe: 6, 23, 32 y 43.



Pisces
Cierto tendencia di plaso largo ta aliniando na bo fabor. Bo ta den un momento crucial den cual bo por wanta na algo grandi y sali di dje. Laga bo soñonan expande. Bo numbernan di awe: 5, 22, 41 y 42.

BON DIA Aruba

Kozlov Dance Academy:

A haci presentacion di " The Nutcracker" cu un sala completamente bendi











ORANJESTAD - Despues di hopi anticipacion riba un show di ballet clasico di otro mundo, e realidad no tabata otro cu dia 13 y 14 di december a presenta un tremendo show dilanti un publico den un sala cu no por a carga mas publico.

Bon Dia Aruba a ricibi e potretnan di cortesia di Kozlov Dance Academy, lamentablemente pa un fayo tecnico riba nos red di internet ta awor nos por a presenta e potretnan na publico.

E comentarionan cu nos a ricibi ta papia di un coreografia fabuloso compania y presenta pa un personal profesional cu a duna bon guia na e hobennan pa nan por a demostra nan talento riba podium.

Un pabien ta bay na Leonid Kozlov y su esposa Adriana, cu ta un prima bailarina.

E studiantenan a haci un trabou di profesional.❑

Gerencia:

"The Athlete's Foot Aruba ta diversifica su mes na januari 2015 "

ORANJESTAD - The Athlete's Foot ta gradici pa e aceptacion grandi demostra na Aruba pa hopi aña y ta kere cu su clientenan ta atletanan den nan pasion y cu kier haci esaki cu style.

E pasion aki por ta un deporte, un actividad of simplemente un imagen unico y na moda.

Cu esey den mente, ta brasa e concepto nobo di 'Sport With Style' y ta ilustra esaki cu e apertura di un tienda mas riba nos isla. Asina The Athlete's Foot ta diversifica su mes ofreciendo un luga cu e miho articulonan pa practica bo deporte faborito, pero





tambe un tienda special cu e piezanan di estilo casual y hip pa esunnan cu ta gusta resalta cu nan estilo personal.

E cliente dama The Athlete's Foot ta caracterisa como uno moderno, bon informa, activo y cu estilo. P'esey mes a crea un tienda nobo caminda enfasis ta riba espacio, facilidad y un ambiente agradabel. Tanto paden y pafo ta conociendo un forma di remodela completo cu no solamente ta ilustra e concepto nobo unico di e tienda, pero tambe ta bay perfectamente cu e aspecto bunita y renoba di nos centro di ciudad.

Ubica den curason di Caya G.F. Betico Croes, den e edificio di fachada di glas caminda Interbank tabata situa.

Gerencia di The Athlete's Foot ta un ekipo profesional cu un trayectorio masha exitoso den mundo comercial na Aruba y un reputacion di semper brinda pueblo di Aruba e miho marcanan y servicio.

The Athlete's Foot Aruba ta tuma e oportunidad pa desea pueblo di Aruba Bon Pasco y un Feliz Aña 2015!❑

Diana Uchtmann:

"Club Kibrahacha 60+ a celebra su fiesta di Pasco "

























ORANJESTAD - Den un ambiente hopi ameno Club Kibrahacha a celebra su fiesta di fin di aña cu tur miembro y boluntarionan. Robert Maduro a pone un y tur ariba pista di baile cu su musica bailabel.

Nelson Sprok a deleita nos cu su caha di orgel. Boluntarionan a prepara cantica di Pasco pa canta hunto y a trece e storia di Pasco. E servicio di Marriott Hotel tawata excelente. Un y tur a gosa di un dushi lunch di Pasco.

Tur miembro y boluntario a ricibi un bunita macutu di Pasco. Club Kibrahacha ta gradici tur instancia y pueblo di Aruba cu a coopera di un of otro manera cu nos centro, pa asina nos por sigui traha na bienestar di e grupo dinamico di 60 plus.

Club Kibrahacha ta desea un y tur un Feliz Pasco y un prospero aña 2015. E club ta habri bek dia 5 di januari 2015 cu Dande.❑

BON DIA Aruba



Regalo di Pasco: E faborito den sport di Glamour

Running + Fitness
Nos ta adelanta den e regalonan top di e fiestanan cu ta na caminda: Keds. Pero tambe net tecnica, corta biento, stretch y tur cos necesario pa un(F)It Girl. Pasobra sin duda 2014 tabata e aña di core y fitness den e mundo femenino.

Mango
Legging efecto reduci



Nike
Brazier deportivo Pro Fierce cu ta ofrece flexibilidad perfecto pa entrenamento di medio impacto. Bo por uza esey bou di un T T-shirt of den forma di un top. En tela Dri-FIT, cu ta transpira y cu ta mantene bo cuero seco.



Zip
Controlado de actividad Fit-Bit cu ta conta cada paso, e calorianan y bo actividad deportivo y ta permiti bo sincronisa cu bo smartphone. Masha lihe y discreto, bo por pone unda cu ta sin cu e ta wordo mira denbo paña.



H&M
Tas plat masha lihe pa bo por tin lo basico cu bo sin cu e ta riparabel durante bo training di deporte.



Adidas pa Stella McCartney
Mat pa man pa por transporte facil.



Nike
Keds de training Zoom Fit Agility, lihe y cu e facilidad special pa training



Adidas
Keds ZX Flux tin un print cu ta vibra y tur e diseño tecnologico di un set profesional aunke cu nan a wordo diseña pa keiro.



Asics
Keds pa core den colonan fluorescent modelo Gel Noosa Tri 9, ideal para pronkia y pa careda no mucho intenso.



Reebok
Keds pa core modelo One Cushion 2.0, cu ta ofrece flexibilidad sin costo halto y cu ta ideal pa control di pianan desbalansa.



New Balance
Keds pa core modelo 870V3, traha special pa coredonan cu ta busca liheresa, stabilidad y proteccion. E ta na fabor di cada paso mas natural.